



INTERNATIONAL  
OLYMPIC  
COMMITTEE

# KARTA OLIMPIJSKA

OBOWIĄZUJE OD 9 WRZEŚNIA 2013

© International Olympic Committee

Château de Vidy – C.P. 356 – CH-1007 Lausanne/Switzerland

Tel. + 41 21 621 61 11 – Fax + 41 21 621 62 16

[www.olympic.org](http://www.olympic.org)

Opublikowano przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski – Wrzesień 2013

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Druk DidWeDo S.à.r.l., Lausanne, Szwajcaria

Wydrukowano w Szwajcarii

## Spis treści

Skróty używane w Ruchu Olimpijskim	8
Wstęp do Karty Olimpijskiej	9
Preambuła	10
Fundamentalne zasady olimpizmu	11

### Rozdział 1

Ruch Olimpijski	15
1 Skład i ogólna organizacja Ruchu Olimpijskiego.	15
2 Misja i rola MKOl*	16
<i>Przepis wykonawczy do art. 2</i>	17
3 Uznanie przez MKOl	18
4 Kongres Olimpijski *	19
<i>Przepis wykonawczy do art. 4</i>	19
5 Solidarność Olimpijska *	19
<i>Przepis wykonawczy do art. 5</i>	20
6 Igrzyska Olimpijskie *	21
<i>Przepis wykonawczy do art. 6</i>	21
7 Prawa do Igrzysk Olimpijskich i dóbr olimpijskich *	21
8 Symbol olimpijski *	22
9 Flaga olimpijska *	23
10 Motto olimpijskie *	23
11 Emblematy olimpijskie *	23
12 Hymn Olimpijski *	24
13 Ogień Olimpijski, pochodnie olimpijskie *	24
14 Oznaczenia olimpijskie *	24
<i>Przepis wykonawczy do art. 7-14</i>	24

## Rozdział 2

Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOI)	31
15 Status prawny	31
16 Członkowie*	32
<i>Przepis wykonawczy do art. 16</i>	36
17 Organizacja	40
18 Sesja*	41
<i>Przepis wykonawczy do art. 18</i>	42
19 Komitet Wykonawczy MKOI *	44
<i>Przepis wykonawczy do art. 19</i>	46
20 Prezydent*	47
<i>Przepis wykonawczy do art. 20</i>	48
21 Komisje MKOI*	48
<i>Przepis wykonawczy do art. 21</i>	48
22 Komisja Etyki MKOI*	50
<i>Przepis wykonawczy do art. 22</i>	51
23 Języki	51
24 Zasoby MKOI	51

## Rozdział 3

Międzynarodowe Federacje (MF)	53
25 Uznanie Międzynarodowych Federacji	53
26 Misja i rola Międzynarodowych Federacji w Ruchu Olimpijskim	54

## Rozdział 4

Narodowe Komitety Olimpijskie (NKOI)	57
27 Misja i rola Narodowych Komitetów Olimpijskich*	57
28 Skład Narodowych Komitetów Olimpijskich*	59
<i>Przepis wykonawczy do art. 27 i 28</i>	61
29 Narodowe Federacje	63
30 Kraj i nazwa NKOI	64
31 Flaga, emblemat i hymn NKOI	64

## Rozdział 5

### Igrzyska Olimpijskie

67

#### I. CELEBROWANIE, ORGANIZOWANIE I ADMINISTROWANIE IGRZYSKAMI OLIMPIJSKIMI

67

##### 32 Celebrowanie Igrzysk Olimpijskich\*

67

*Przepis wykonawczy do art. 32*

68

##### 33 Wybór miasta gospodarza\*

68

*Przepis wykonawczy do art. 33*

68

##### 34 Miejsce, położenie i obiekty Igrzysk Olimpijskich \*

70

*Przepis wykonawczy do art. 34*

71

##### 35 Komitet Organizacyjny\*

71

*Przepis wykonawczy do art. 35*

71

##### 36 Odpowiedzialność - cofnięcie prawa do organizacji Igrzysk Olimpijskich

72

##### 37 Komisja Koordynacyjna Igrzysk Olimpijskich - łącznik pomiędzy Narodowymi Komitetami Olimpijskimi i Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich \*

73

*Przepis wykonawczy do art. 37*

73

##### 38 Wioska Olimpijska\*

76

*Przepis wykonawczy do art. 38*

76

##### 39 Program kulturalny

76

#### II. UCZESTNICTWO W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH

77

##### 40 Zasady kwalifikacji\*

77

*Przepis wykonawczy do art. 40*

77

##### 41 Narodowość zawodników\*

78

*Przepis wykonawczy do art. 41*

78

##### 42 Limit wieku

79

##### 43 Światowy Kodeks Antydopingowy

79

##### 44 Zaproszenia i zgłoszenia\*

79

*Przepis wykonawczy do art. 44*

80

#### III. PROGRAM IGRZYSK OLIMPIJSKICH

82

##### 45 Program Igrzysk Olimpijskich\*


82

*Przepis wykonawczy do art. 45*

82

<b>46</b>	Odpowiedzialność za sprawy techniczne Międzynarodowych Federacji na Igrzyskach Olimpijskich*	86
	<i>Przepis wykonawczy do art. 46</i>	87
<b>47</b>	Obóz młodzieżowy	91
<b>48</b>	Przekazy medialne z Igrzysk Olimpijskich*	92
	<i>Przepis wykonawczy do art. 48</i>	92
<b>49</b>	Publikacje dotyczące Igrzysk Olimpijskich*	92
	<i>Przepis wykonawczy do art. 49</i>	93
<b>50</b>	Reklama, manifestacje, kampanie propagandowe*	93
	<i>Przepis wykonawczy do art. 50</i>	94
<b>IV.</b>	<b>PROTOKÓŁ</b>	<b>96</b>
<b>51</b>	Protokół	96
<b>52</b>	Olimpijska Karta Identyfikacyjna i Akredytacyjna - prawa z niej wynikające	97
<b>53</b>	Wykorzystanie flagi olimpijskiej	97
<b>54</b>	Wykorzystanie ognia olimpijskiego	98
<b>55</b>	Ceremonie Otwarcia i Zamknięcia	98
<b>56</b>	Ceremonie ogłoszenia zwycięstwa, wręczanie medali i dyplomów	99
<b>57</b>	Lista zwycięzców	99
<b>58</b>	MKOl – ostateczny organ rozstrzygający	99
<b>Rozdział 6</b>		
<b>Środki zaradcze i sankcje, procedury dyscyplinarne oraz rozwiązywanie sporów</b>		<b>101</b>
<b>59</b>	Środki zaradcze i sankcje*	101
	<i>Przepis wykonawczy do art. 59</i>	104
<b>60</b>	Kwestionowanie decyzji MKOl	104
<b>61</b>	Rozwiązywanie sporów	105

\* Wskazuje istnienie przepisu wykonawczego do danego artykułu.



**Dnia 9 września 2013r., podczas 125. Sesji MKOl w Buenos Aires, zostały zmienione następujące postanowienia ostatniej wersji Karty Olimpijskiej (obowiązującej od 8 lipca 2011r.):**

- Przepis wykonawczy do art. 7-14, ust. 1.1.4 oraz ust. 1.1.5 (Ochrona prawna)
- Art. 2 ust. 9 (Misja i rola MKOl)
- Art. 26 ust. 1.8 (Misja i rola Międzynarodowych Federacji w Ruchu Olimpijskim)
- Art. 27 ust. 2 (Misja i rola Narodowych Komitetów Olimpijskich)
- Art. 28 ust. 1.3 (Skład Narodowych Komitetów Olimpijskich)
- Przepis wykonawczy do art. 45, ust. 2.1.2 (Program Igrzysk Olimpijskich)

## Skróty używane w Ruchu Olimpijskim

<b>MKOl (IOC)</b>	Międzynarodowy Komitet Olimpijski
<b>OC</b>	Karta Olimpijska
<b>R...</b>	Artykuł Karty Olimpijskiej ...
<b>BLR...</b>	Przepis wykonawczy do art. Karty Olimpijskiej....
<b>KOIO (OCOG)</b>	Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich
<b>MF (IF)</b>	Międzynarodowa Federacja
<b>ASOIF</b>	Stowarzyszenie Letnich Olimpijskich Międzynarodowych Federacji
<b>AIOWF</b>	Stowarzyszenie Międzynarodowych Olimpijskich Zimowych Federacji Sportowych
<b>NKOl (NOC)</b>	Narodowy Komitet Olimpijski
<b>IPC</b>	Międzynarodowy Komitet Paraolimpijski
<b>ANOC</b>	Stowarzyszenie Narodowych Komitetów Olimpijskich
<b>ANOCA</b>	Stowarzyszenie Narodowych Komitetów Olimpijskich Afryki
<b>OCA</b>	Olimpijska Rada Azji
<b>PASO</b>	Panamerykańska Organizacja Sportowa
<b>ONOC</b>	Narodowe Komitety Olimpijskie Oceanii
<b>EOC</b>	Europejskie Komitety Olimpijskie
<b>CAS</b>	Sąd Arbitrażowy ds. Sportu
<b>OGKM</b>	Program zarządzania wiedzą na temat Igrzysk Olimpijskich
<b>WADA</b>	Światowa Agencja Antydopingowa
<b>MAOI (IOA)</b>	Międzynarodowa Akademia Olimpijska



## Wstęp do Karty Olimpijskiej

Karta Olimpijska (OC) jest zbiorem fundamentalnych zasad olimpizmu oraz artykułów i przepisów wykonawczych do tych artykułów przyjętych przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOI). Reguluje organizację, działania i funkcjonowanie Ruchu Olimpijskiego oraz ustanawia warunki ceremoniału Igrzysk Olimpijskich. W istocie, Karta Olimpijska służy trzem podstawowym celom:

- a) Jako podstawowe narzędzie o charakterze konstytucyjnym, Karta Olimpijska ustanawia i przywołuje fundamentalne zasady oraz zasadnicze wartości olimpizmu.
- b) Karta Olimpijska pełni również rolę statutu Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego.
- c) Ponadto Karta Olimpijska określa główne wzajemne prawa i obowiązki trzech głównych elementów Ruchu Olimpijskiego, mianowicie Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, Międzynarodowych Federacji i Narodowych Komitetów Olimpijskich oraz Komitetów Organizacyjnych Igrzysk Olimpijskich, których obowiązkiem jest postępowanie zgodnie z Kartą Olimpijską.

### Uwaga

W Karcie Olimpijskiej rodzaj męski stosuje się w odniesieniu do osoby fizycznej (na przykład w takich nazwach jak prezydent, wiceprezydent, przewodniczący, członek, lider, działacz, szef misji, uczestnik, zawodnik, sportowiec, sędzia, członek jury, kandydat lub pracownik, lub zaimki osobowe takie jak on, oni lub ich) i będzie to rozumiane jako dotyczące również rodzaju żeńskiego, chyba że konkretne postanowienie mówi inaczej.


Dla celów Karty Olimpijskiej rok oznacza rok kalendarzowy rozpoczynający się 1 stycznia i kończący 31 grudnia, chyba że zostanie to wyraźnie na piśmie przewidziane inaczej.

## Preambuła

Pierre de Coubertin był autorem ideowych podstaw nowoczesnego olimpizmu. Z jego inicjatywy w czerwcu 1894 roku odbył się w Paryżu Międzynarodowy Kongres Sportowy. Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOI) ukonstytuował się 23 czerwca 1894 roku. Pierwsze nowożytne Igrzyska Olimpijskie (Igrzyska Olimpiady) odbyły się w Atenach, w Grecji, w 1896 roku. W roku 1914 została przyjęta flaga olimpijska zaprezentowana przez Pierre de Coubertina na Kongresie w Paryżu. Na fladze widnieje pięć splecionych ze sobą kół, symbolizujących unię pięciu kontynentów i spotkanie sportowców z całego świata na Igrzyskach Olimpijskich. Pierwsze Zimowe Igrzyska Olimpijskie odbyły się w Chamonix, we Francji w 1924 roku.

## Fundamentalne zasady olimpizmu

1. Olimpizm jest filozofią życia, chwalcącą i łączącą w zrównoważoną całość jakość ciała, woli i umysłu. Łącząc sport z kulturą i edukacją, olimpizm dąży do stworzenia sposobu życia opartego na radości z wysiłku, wychowawczych wartościach dobrego przykładu, odpowiedzialności społecznej i poszanowaniu uniwersalnych podstawowych zasad etycznych.
2. Celem olimpizmu jest, aby sport służył harmonijnemu rozwojowi człowieka, z wizją propagowania miłującego pokój społeczeństwa i poszanowania ludzkiej godności.
3. Ruch Olimpijski oznacza skoordynowane, zorganizowane, uniwersalne i stałe działania, realizowane pod najwyższym kierownictwem MKOI, wszystkich osób fizycznych i prawnych zainspirowanych wartościami olimpizmu. Rozciąga swoje działania na pięć kontynentów. Osiąga swój najwyższy cel gromadząc sportowców z całego świata na największym festiwalu sportu, na Igrzyskach Olimpijskich. Jego symbolem jest pięć splecionych ze sobą kół.
4. Uprawianie sportu jest prawem człowieka. Każdy musi mieć możliwość uprawiania sportu bez jakiegokolwiek dyskryminacji, a w duchu olimpijskim, co wymaga wzajemnego zrozumienia w duchu przyjaźni, solidarności i fair play.
5. Uznając, iż sport jest ściśle powiązany ze społeczeństwem, organizacje sportowe zrzeszone wokół Ruchu Olimpijskiego niezależnie ustanawiają swoje prawa i obowiązki, do których należy swobodne ustalanie i kontrolowanie zasad dyscyplin, określanie struktur i zarządzanie swoją organizacją, przeprowadzanie wyborów do swoich władz w sposób wolny od jakichkolwiek wpływów z zewnątrz, ale również odpowiedzialność za zapewnienie stosowania zasad dobrego zarządzania.

- 
6. Każda forma dyskryminacji w stosunku do kraju lub osoby ze względu na rasę, wyznanie religijne, poglądy polityczne, płeć lub z jakiegokolwiek innego względu, jest niemożliwa do pogodzenia z przynależnością do Ruchu Olimpijskiego.
  7. Przynależność do Ruchu Olimpijskiego wymaga zgodności z Kartą Olimpijską oraz uznania przez MKOl.







# 1

## Ruch Olimpijski

### 1 Skład i ogólna organizacja Ruchu Olimpijskiego

1. Pod najwyższym kierownictwem i przywództwem Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, Ruch Olimpijski obejmuje organizacje, sportowców i inne osoby, które zgadzają się postępować zgodnie z Kartą Olimpijską. Celem Ruchu Olimpijskiego jest wkład w budowanie pokoju i lepszego świata poprzez wychowanie młodzieży przez sport uprawiany zgodnie z ideą olimpizmu i jego wartościami.
2. Trzy główne elementy składowe Ruchu Olimpijskiego to Międzynarodowy Komitet Olimpijski („MKOI”), Międzynarodowe Federacje Sportowe („MF”) i Narodowe Komitety Olimpijskie („NKOI”).
3. Poza tymi trzema głównymi elementami, Ruch Olimpijski obejmuje również Komitety Organizacyjne Igrzysk Olimpijskich („KOIO”), krajowe związki, kluby i osoby należące do Międzynarodowych Federacji i Narodowych Komitetów Olimpijskich, szczególnie sportowców, których interesy stanowią podstawowy element działalności Ruchu Olimpijskiego, jak również sędziów, trenerów oraz innych działaczy sportowych i personelu technicznego. Obejmuje również inne organizacje i instytucje uznane przez MKOI.

4. Każda osoba lub organizacja należąca z racji swojego charakteru do Ruchu Olimpijskiego jest zobowiązana do przestrzegania postanowień Karty Olimpijskiej oraz zastosuje się do decyzji MKOI.

## 2 Misja i rola MKOI\*

Misją MKOI jest propagowanie olimpizmu na całym świecie oraz przewodniczenie Ruchowi Olimpijskiemu. Rolą MKOI jest:

1. wspieranie i zachęcanie do propagowania etyki w sporcie, jak również wychowanie młodzieży przez sport oraz kierowanie wysiłków na rzecz zapewnienia, że w sporcie zwycięża duch fair play, a przemoc jest niedopuszczalna;
2. wspieranie i zachęcanie do organizowania, rozwoju i koordynacji sportu i zawodów sportowych;
3. zapewnienie regularnego odbywania się Igrzysk Olimpijskich;
4. współpraca z odpowiednimi organizacjami publicznymi i prywatnymi oraz władzami, aby sport służył ludzkości i w ten sposób propagował budowanie pokoju;
5. podejmowanie działań na rzecz umocnienia jedności Ruchu Olimpijskiego, ochrony jego niezależności i zachowania autonomii sportu;
6. działanie przeciwko jakiegokolwiek formie dyskryminacji mającej wpływ na Ruch Olimpijski;
7. wspieranie i zachęcanie do promowania kobiet w sporcie na wszystkich poziomach i we wszystkich strukturach, mając na względzie realizację zasady równości kobiet i mężczyzn;
8. prowadzenie walki z dopingiem w sporcie;
9. wspieranie i zachęcanie do działań związanych z opieką medyczną i zdrowiem zawodników;





10. przeciwstawianie się działaniom politycznym lub komercyjnym nadużywającym wykorzystywanie sportu i sportowców;
11. wspieranie i zachęcanie organizacji sportowych i urzędów publicznych do wysiłków na rzecz zapewnienia społecznej i zawodowej przyszłości sportowców;
12. wspieranie i zachęcanie do rozwoju sportu powszechnego;
13. wspieranie i zachęcanie do odpowiedzialnych działań na rzecz ochrony środowiska naturalnego, promowanie zrównoważonego rozwoju w sporcie i stawianie wymagań, aby Igrzyska Olimpijskie były przeprowadzane w sposób odpowiedni;
14. promowanie pozytywnej spuścizny Igrzysk Olimpijskich dla miast i krajów gospodarzy igrzysk;
15. zachęcanie i wspieranie inicjatyw łączących sport z kulturą i edukacją;
16. zachęcanie i wspieranie działań Międzynarodowej Akademii Olimpijskiej („MAOI”) i innych instytucji, które poświęcają się edukacji olimpijskiej.

### *Przepis wykonawczy do art. 2*

1. *Komitet Wykonawczy MKOI może przyznać patronat MKOI, na takich warunkach, jakie uzna za właściwe, międzynarodowym, wielodyscyplinowym zawodom sportowym rangi regionalnej, kontynentalnej lub światowej, pod warunkiem, że odbywają się one zgodnie z Kartą Olimpijską i są zorganizowane pod kontrolą Narodowych Komitetów Olimpijskich lub związków sportowych uznanych przez MKOI, przy pomocy odnośnych Międzynarodowych Federacji i zgodnie z ich przepisami technicznymi.*
2. *Komitet Wykonawczy MKOI może przyznać patronat MKOI innym imprezom, pod warunkiem że są one zgodne z celami Ruchu Olimpijskiego.*

### 3 Uznanie przez MKOI

1. Formalne uznanie przynależności do Ruchu Olimpijskiego leży w gestii MKOI.
2. MKOI może uznać za Narodowe Komitety Olimpijskie takie narodowe organizacje sportowe, których działalność ma związek z jego misją i rolą. MKOI może również uznać stowarzyszenia Narodowych Komitetów Olimpijskich utworzone na szczeblu kontynentalnym lub światowym. Wszystkie Narodowe Komitety Olimpijskie i stowarzyszenia Narodowych Komitetów Olimpijskich będą, tam gdzie jest to możliwe, miały status osób prawnych. Muszą postępować zgodnie z Kartą Olimpijską. Ich statuty podlegają zatwierdzeniu przez MKOI.
3. MKOI może uznać Międzynarodowe Federacje i stowarzyszenia Międzynarodowych Federacji.
4. Uznanie stowarzyszeń Międzynarodowych Federacji lub Narodowych Komitetów Olimpijskich w żaden sposób nie wpływa na prawo poszczególnych Międzynarodowych Federacji i poszczególnych Narodowych Komitetów Olimpijskich do bezpośredniego kontaktowania się z MKOI i bezpośredniego kontraktowania się MKOI z nimi.
5. MKOI może uznać pozarządowe organizacje związane ze sportem, działające na szczeblu międzynarodowym, których statuty i działalność są zgodne z Kartą Olimpijską.
6. W każdym przypadku, konsekwencje uznania określa Komitet Wykonawczy MKOI.
7. Uznanie przez MKOI może być tymczasowe lub pełne. Decyzja o tymczasowym uznaniu lub jego cofnięciu na czas określony lub nieokreślony należy do Komitetu Wykonawczego MKOI. Komitet Wykonawczy MKOI może określić warunki, zgodnie z którymi tymczasowe uznanie może wygasnąć. Decyzja o pełnym uznaniu lub jego cofnięciu należy do Sesji. Wszystkie szczegóły procedury uznania są określone przez Komitet Wykonawczy MKOI.



## 4 Kongres Olimpijski\*

Kongres Olimpijski gromadzi, co pewien czas określany przez MKOI, przedstawicieli elementów składowych Ruchu Olimpijskiego; Kongres zwoływany jest przez Prezydenta MKOI; pełni on rolę doradczą.

### *Przepis wykonawczy do art. 4*

- 1. Kongres Olimpijski zwołuje Prezydent MKOI na mocy decyzji Sesji, a MKOI organizuje go w miejscu i w terminie określonym przez Sesję. Prezydent przewodniczy Kongresowi i określa zasady proceduralne.*
- 2. W Kongresie Olimpijskim uczestniczą członkowie, Honorowy Prezydent, Honorowi Członkowie i Członkowie Zasłużeni MKOI, delegaci reprezentujący Międzynarodowe Federacje i Narodowe Komitety Olimpijskie; uczestniczyć mogą również przedstawiciele organizacji uznanych przez MKOI. Ponadto w Kongresie Olimpijskim uczestniczą sportowcy i osobistości zaproszone ze względu na ich indywidualne zdolności lub reprezentatywne funkcje.*
- 3. Komitet Wykonawczy MKOI określa program Kongresu Olimpijskiego po konsultacji z Międzynarodowymi Federacjami i Narodowymi Komitetami Olimpijskimi.*

## 5 Solidarność Olimpijska\*

Celem Solidarności Olimpijskiej jest organizowanie pomocy dla Narodowych Komitetów Olimpijskich, w szczególności tych, które najbardziej takiej pomocy potrzebują. Ta pomoc przybiera formę programów opracowanych wspólnie przez MKOI i Narodowe Komitety Olimpijskie, przy wsparciu technicznym ze strony Międzynarodowych Federacji, jeśli taka pomoc jest potrzebna.

*Przepis wykonawczy do art. 5*

*Celem programów przyjętych przez Solidarność Olimpijską jest wkład w:*

- 1. propagowanie fundamentalnych zasad olimpizmu;*
- 2. pomoc Narodowym Komitetom Olimpijskim w przygotowaniu ich sportowców i drużyn do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich;*
- 3. poszerzanie technicznej wiedzy sportowej zawodników i trenerów;*
- 4. podniesienie poziomu technicznego zawodników i trenerów we współpracy z Narodowymi Komitetami Olimpijskimi i Międzynarodowymi Federacjami, w tym poprzez stypendia;*
- 5. szkolenie administratorów sportu;*
- 6. współpracę z organizacjami i jednostkami o podobnych celach, szczególnie poprzez edukację olimpijską i propagowanie sportu;*
- 7. tworzenie, tam gdzie jest to potrzebne, prostych, funkcjonalnych i ekonomicznych obiektów sportowych we współpracy z narodowymi i międzynarodowymi organami;*
- 8. wspieranie organizacji zawodów na szczeblu krajowym, regionalnym i kontynentalnym pod kierownictwem lub patronatem Narodowych Komitetów Olimpijskich oraz pomoc dla Narodowych Komitetów Olimpijskich w organizacji, przygotowaniu i uczestnictwie ich delegacji w zawodach rangi regionalnej i kontynentalnej;*
- 9. zachęcanie do wspólnych dwustronnych i wielostronnych programów współpracy pomiędzy Narodowymi Komitetami Olimpijskimi;*
- 10. nakłanianie rządów i organizacji międzynarodowych, aby włączały sport do swoich oficjalnych programów pomocy.*

*Takie programy są administrowane przez Komisję Solidarności Olimpijskiej.*



## 6 Igrzyska Olimpijskie\*

1. Igrzyska Olimpijskie to współzawodnictwo pomiędzy sportowcami w zawodach indywidualnych i drużynowych, a nie pomiędzy krajami. Gromadzą one sportowców wybranych na tę okoliczność przez swoje Narodowe Komitety Olimpijskie, których zgłoszenia zostały zaakceptowane przez MKOl. Startują oni pod technicznym nadzorem zainteresowanych Międzynarodowych Federacji.
2. Igrzyska Olimpijskie obejmują Igrzyska Olimpiady oraz Zimowe Igrzyska Olimpijskie. Za sporty zimowe są uznawane tylko te sporty, które uprawia się na śniegu lub lodzie.

### *Przepis wykonawczy do art. 6*

1. *Olimpiada oznacza okres czterech kolejnych lat kalendarzowych, rozpoczynający się pierwszego stycznia pierwszego roku i kończący się trzydziestego pierwszego grudnia czwartego roku.*
2. *Olimpiady są numerowane kolejno od pierwszych Igrzysk Olimpiady, które odbyły się w Atenach w 1896 roku. XXIX Olimpiada rozpocznie się 1 stycznia 2008 roku.*
3. *Zimowe Igrzyska Olimpijskie są numerowane według kolejności, w której się odbywają.*

## 7 Prawa do Igrzysk Olimpijskich i dóbr olimpijskich\*

1. MKOl, jako lider Ruchu Olimpijskiego, odpowiada za propagowanie wartości Ruchu Olimpijskiego oraz za materialne wsparcie działań związanych z organizowaniem i promowaniem Igrzysk Olimpijskich, a także za wspieranie Międzynarodowych Federacji, Narodowych Komitetów Olimpijskich oraz zawodników w ich przygotowaniu do Igrzysk Olimpijskich. MKOl posiada wszelkie prawa do Igrzysk Olimpijskich i dóbr olimpijskich opisanych w niniejszym artykule, z których to praw

może uzyskiwać dochody na takie cele. W najlepszym interesie Ruchu Olimpijskiego i jego elementów składowych, które korzystają z tych dochodów, jest objęcie wszystkich wspomnianych praw oraz dóbr olimpijskich najszerszą możliwą ochroną przez wszystkich zainteresowanych oraz zatwierdzenie ich wykorzystania przez MKOI.

2. Igrzyska Olimpijskie są wyłączną własnością MKOI, który posiada do nich wszelkie prawa i dane z nimi związane, w szczególności wszelkie nieograniczone prawa związane z ich organizacją, wykorzystaniem, transmitowaniem, nagrywaniem, przedstawianiem, odtwarzaniem, dostępem i propagowaniem w jakiegokolwiek formie i wszelkimi środkami lub mechanizmami, niezależnie czy istniejącymi czy realizowanymi w przyszłości.
3. MKOI określi warunki dostępu do danych i warunki wykorzystania danych dotyczących Igrzysk Olimpijskich oraz zawodów i występów sportowych na Igrzyskach Olimpijskich.
4. Symbol olimpijski, flaga, motto, hymn, określenia (w tym między innymi „Igrzyska Olimpijskie” i „Igrzyska Olimpiady”), oznaczenia, emblematy, ogień i pochodnie, jak zostało to określone w art. 8-14 poniżej, będą traktowane wspólnie lub indywidualnie jako „dobra olimpijskie”. Wszelkie prawa własności do któregośkolwiek i wszystkich dóbr olimpijskich oraz wszelkie prawa do ich wykorzystania, należą wyłącznie do MKOI, w tym między innymi do wykorzystania dla celów dochodowych, komercyjnych lub reklamowych. MKOI może udzielić licencji na całość lub część swoich praw na warunkach ustanowionych przez Komitet Wykonawczy MKOI.

## 8 Symbol olimpijski\*

Symbol olimpijski składa się z pięciu splecionych ze sobą kół jednakowej średnicy (koła olimpijskie), wykorzystywanych samodzielnie, w jednym lub pięciu różnych kolorach. W przypadku wykorzystania wersji z pięcioma kolorami, kolory te to w kolejności od lewej strony do prawej: niebieski, żółty, czarny, zielony i czerwony. Koła spletają się ze sobą od lewego do prawego; koła: niebieskie, czarne i czerwone są na górze, koła: żółte i zielone na



dole, zgodnie z prezentowaną poniżej kopią graficzną. Symbol olimpijski wyraża działalność Ruchu Olimpijskiego i symbolizuje unię pięciu kontynentów oraz spotkanie sportowców z całego świata na Igrzyskach Olimpijskich.



## 9 Flaga olimpijska\*

Flaga olimpijska ma białe tło bez obramowania. W jej centralnym punkcie znajduje się symbol olimpijski w pięciu kolorach.

## 10 Motto olimpijskie\*

Motto olimpijskie „Citius, Altius, Fortius” (szybciej, wyżej, mocniej) wyraża aspiracje Ruchu Olimpijskiego.

## 11 Emblematy olimpijskie\*

Emblematem olimpijskim jest zintegrowany wzór łączący koła olimpijskie z innym wyróżniającym elementem.

## 12 Hymn olimpijski\*

Hymnem olimpijskim jest utwór muzyczny zatytułowany „Hymn Olimpijski”, skomponowany przez Spirosa Samarę.

## 13 Ogień olimpijski, pochodnie olimpijskie\*

1. Ogień olimpijski to ogień zapalony w Olimpii pod nadzorem MKOI.
2. Pochodnia olimpijska to pochodnia przenośna lub jej replika zatwierdzona przez MKOI, przeznaczona do zapalenia ognia olimpijskiego w zniczu olimpijskim.

## 14 Oznaczenia olimpijskie\*

Oznaczeniem olimpijskim jest każde wizualne lub dźwiękowe przedstawienie związku, skojarzenia lub innego rodzaju powiązania z Igrzyskami Olimpijskimi, Ruchem Olimpijskim lub ich elementem składowym.

### *Przepis wykonawczy do art. 7-14*

#### 1. *Ochrona prawna:*

- 1.1 *MKOI może podjąć wszelkie stosowne kroki w celu uzyskania, na poziomie zarówno krajowym jak i międzynarodowym, ochrony prawnej swoich praw do Igrzysk Olimpijskich i dóbr olimpijskich.*
- 1.2 *Każdy Narodowy Komitet Olimpijski jest odpowiedzialny przed MKOI za przestrzeganie w swoim kraju art. 7 -14 i przepisów wykonawczych do art. 7 -14. Każdy NKOI podejmie działania mające na celu uniemożliwienie wykorzystania jakichkolwiek dóbr olimpijskich, w sposób sprzeczny z tymi artykułami lub przepisami wykonawczymi do nich. NKOI podejmie również działania mające na celu uzyskanie, na korzyść MKOI, ochrony prawnej dóbr olimpijskich MKOI.*





- 1.3 *Tam gdzie prawo narodowe lub rejestracja znaku towarowego lub inna forma instrumentu prawnego daje ochronę prawną Narodowemu Komitetowi Olimpijskiemu w zakresie symbolu olimpijskiego lub któregoś z pozostałych dóbr olimpijskich, to taki NKOI może wykorzystać przysługujące mu prawa jedynie zgodnie z Kartą Olimpijską oraz instrukcjami otrzymanymi od MKOI.*
  - 1.4 *Narodowy Komitet Olimpijski może w każdej chwili zwrócić się do MKOI o pomoc w uzyskaniu ochrony prawnej któregoś z dóbr olimpijskich oraz o rozstrzygnięcie sporów, jakie mogą wyniknąć przy zaangażowaniu osób trzecich w takie kwestie.*
  - 1.5 *MKOI może w każdej chwili zwrócić się do NKOI o pomoc w uzyskaniu ochrony prawnej któregoś z dóbr olimpijskich oraz o rozstrzygnięcie sporów, jakie mogą wyniknąć przy zaangażowaniu osób trzecich w takie kwestie.*
2. *Wykorzystanie dóbr olimpijskich przez MKOI lub przez osoby trzecie upoważnione lub posiadające licencję MKOI:*
- 2.1 *MKOI może stworzyć jeden lub kilka emblematów olimpijskich, które może wykorzystywać według własnego uznania.*
  - 2.2 *Symbol olimpijski, emblematy olimpijskie oraz inne dobra olimpijskie MKOI mogą być wykorzystywane przez MKOI, lub przez osobę upoważnioną przez MKOI, w kraju NKOI, pod warunkiem że spełnione zostaną odpowiednio następujące warunki:*
    - 2.2.1 *Wykorzystanie takie, zawarte w jakiegokolwiek umowie z oficjalnym sponsorem czy oficjalnym dostawcą lub inicjatywie marketingowej innej niż omówiona w ust. 2.2.2 poniżej, nie spowoduje poważnej szkody dla interesów danego Narodowego Komitetu Olimpijskiego, a decyzję podejmie MKOI w porozumieniu z NKOI, który otrzyma część zysków netto pochodzących z takiego wykorzystania.*
    - 2.2.2 *Narodowy Komitet Olimpijski otrzyma ze wszystkich umów licencyjnych połowę całego dochodu netto z takiego wykorzystania, po odjęciu wszystkich związanych z tymi umowami podatków i poniesionych kosztów. Narodowy Komitet Olimpijski będzie wcześniej informowany o takim wykorzystaniu.*

- 2.3 *MKOl może, według własnego uznania, upoważnić nadawców realizujących transmisje z Igrzysk Olimpijskich do wykorzystania symbolu olimpijskiego, emblematów olimpijskich MKOl lub innych dóbr olimpijskich MKOl i Komitetów Organizacyjnych w celu promowania transmisji z Igrzysk Olimpijskich. Postanowienia zawarte w ust. 2.2.1 i 2.2.2 niniejszego przepisu wykonawczego nie stosują się do takiego upoważnienia.*
3. *Wykorzystanie symbolu olimpijskiego, flagi, motto i hymnu:*
- 3.1 *Na mocy ust. 2.2. niniejszego przepisu wykonawczego, MKOl może wykorzystywać symbol olimpijski, flagę, motto i hymn według własnego uznania.*
- 3.2 *Narodowe Komitety Olimpijskie mogą wykorzystywać symbol olimpijski, flagę, motto i hymn tylko w zakresie swojej działalności niedochodowej, pod warunkiem że takie wykorzystanie przyczynia się do rozwoju Ruchu Olimpijskiego i nie umniejsza jego powagi, oraz pod warunkiem, że te Narodowe Komitety Olimpijskie uzyskały uprzednio zgodę Komitetu Wykonawczego MKOl.*
4. *Ustanowienie i wykorzystanie emblematu olimpijskiego przez NKOl lub KOIO:*
- 4.1 *Emblemat Olimpijski może ustanowić NKOl lub Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich pod warunkiem zatwierdzenia go przez MKOl.*
- 4.2 *MKOl może zatwierdzić wzór emblematu olimpijskiego, pod warunkiem, że uzna, iż taki emblemat różni się od innych emblematów olimpijskich.*
- 4.3 *Powierzchnia, jaką zajmuje symbol olimpijski zawarty w emblemacie olimpijskim nie będzie przekraczać jednej trzeciej całej powierzchni takiego emblematu. Symbol olimpijski zawarty w emblemacie olimpijskim musi pojawić się w całości i nie może być w żaden sposób zmieniany.*
- 4.4 *Poza powyższą zasadą, emblemat olimpijski Narodowego Komitetu Olimpijskiego musi spełniać następujące warunki:*
- 4.4.1 *Emblemat musi być zaprojektowany w taki sposób, aby był wyraźnie identyfikowany jako związany z krajem danego NKOl.*
- 4.4.2 *Wyróżniający element emblematu nie może być ograniczony wyłącznie do nazwy, lub skrótu nazwy, kraju danego NKOl.*



- 4.4.3 *Wyróżniający element emblematu nie może mieć odniesienia do Igrzysk Olimpijskich lub określonej daty lub imprezy, co również wprowadza ograniczenie czasowe.*
- 4.4.4 *Wyróżniający element emblematu nie może zawierać motto, oznaczeń lub innych rodzajowych wyrażzeń, które wywołują wrażenie natury uniwersalnej lub międzynarodowej.*
- 4.5 *Poza postanowieniami zawartymi w ust. 4.1, 4.2 i 4.3 powyżej, emblemat olimpijski Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich musi spełniać następujące warunki:*
  - 4.5.1 *Emblemat musi być zaprojektowany w taki sposób, aby być wyraźnie identyfikowalny jako związany z Igrzyskami Olimpijskimi organizowanymi przez dany Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich.*
  - 4.5.2 *Wyróżniający element emblematu nie może być ograniczony wyłącznie do nazwy - lub skrótu takiej nazwy - kraju danego Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich.*
  - 4.5.3 *Wyróżniający element emblematu nie może zawierać motto, oznaczeń lub innych rodzajowych wyrażzeń, które wywołują wrażenie natury uniwersalnej lub międzynarodowej.*
- 4.6 *Każdy emblemat olimpijski, który został zatwierdzony przez MKOI przed wprowadzeniem w życie niniejszych postanowień, pozostanie ważny.*
- 4.7 *Jeżeli jest to możliwe, emblemat Narodowego Komitetu Olimpijskiego powinien być zgłoszony do rejestracji, tzn. ochrony prawnej, przez NKOI danego kraju. Narodowy Komitet Olimpijski musi przeprowadzić taką rejestrację w ciągu sześciu miesięcy od zatwierdzenia danego emblematu przez MKOI oraz przekazać MKOI dowód rejestracji. Zatwierdzenie przez MKOI emblematów olimpijskich może zostać cofnięte, jeśli dany NKOI nie podejmie wszystkich możliwych kroków mających na celu ochronę swoich emblematów olimpijskich i nie poinformuje MKOI o takiej ochronie. Podobnie, Komitety Organizacyjne Igrzysk Olimpijskich muszą chronić swoje emblematy zgodnie z instrukcjami MKOI. Ochrona uzyskana przez Narodowe Komitety Olimpijskie i Komitety Organizacyjne Igrzysk Olimpijskich nie może działać przeciwko MKOI.*
- 4.8 *Wykorzystanie emblematu olimpijskiego w celach reklamowych, komercyjnych lub dochodowych musi być zgodne z warunkami ustanowionymi w ust. 4.9 i 4.10 poniżej.*

- 4.9 *Każdy Narodowy Komitet Olimpijski lub Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, który chce wykorzystać swój emblemat olimpijski w celach reklamowych, komercyjnych lub dochodowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem osób trzecich, musi postępować zgodnie z niniejszym przepisem wykonawczym i zapewnić jego przestrzeganie przez osoby trzecie.*
- 4.10 *Wszelkie kontrakty lub ustalenia, w tym zawarte przez Komitety Organizacyjne Igrzysk Olimpijskich, podpisze lub zatwierdzi Narodowy Komitet Olimpijski i będą one podlegać następującym zasadom:*
- 4.10.1 *Wykorzystanie emblematu olimpijskiego NKOI będzie ważne tylko w obrębie kraju danego NKOI; taki emblemat, jak również inne symbole, emblematy, znaki lub oznaczenia danego NKOI, które mają odniesienie do olimpizmu, nie mogą być wykorzystywane w celach reklamowych, komercyjnych i dochodowych w kraju innego NKOI bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody danego NKOI.*
- 4.10.2 *Podobnie, emblemat Olimpijski Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, jak również inne symbole, emblematy, znaki lub oznaczenia Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, które mają odniesienie do olimpizmu, nie mogą być wykorzystywane w celach reklamowych, komercyjnych lub dochodowych w kraju NKOI bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody NKOI.*
- 4.10.3 *We wszystkich przypadkach okres ważności każdego kontraktu zawartego przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich nie może wykraczać poza 31 grudnia roku, w którym odbywają się dane Igrzyska Olimpijskie.*
- 4.10.4 *Wykorzystanie emblematu olimpijskiego musi przyczyniać się do rozwoju Ruchu Olimpijskiego i nie może umniejszać jego powagi; niedopuszczalny jest jakkolwiek związek pomiędzy emblematem olimpijskim a produktami i usługami, jeżeli taki związek nie jest zgodny z fundamentalnymi zasadami olimpizmu lub rolą MKOI ustanowioną w Karcie Olimpijskiej.*
- 4.10.5 *Na prośbę MKOI, Narodowy Komitet Olimpijski lub Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich przedłoży MKOI kopię każdej umowy, której jest stroną.*



5. *Filatelistyka:*

*MKOl we współpracy z Narodowymi Komitetami Olimpijskimi danych krajów, zachęca do wykorzystywania symbolu olimpijskiego na znaczkach pocztowych wydawanych w porozumieniu z MKOl przez właściwe urzędy krajowe, na zasadach określonych przez MKOl.*

6. *Utwory muzyczne:*

*Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich i Narodowy Komitet Olimpijski miasta i kraju gospodarza Igrzysk zagwarantują, aby procedura uznania MKOl za właściciela praw autorskich do wszelkich utworów muzycznych specjalnie zamówionych w związku z Igrzyskami Olimpijskimi, była satysfakcjonująca dla MKOl.*





# 2

## Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOI)

### 15 Status prawny

1. MKOI jest organizacją międzynarodową, pozarządową, nienastawioną na zys, zarejestrowaną na czas nieokreślony, będącą osobą prawną o statusie stowarzyszenia, uznaną przez Radę Federacji Szwajcarskiej zgodnie z umową zawartą w dniu 1 listopada 2000 roku.
2. Siedziba MKOI znajduje się w Lozannie (Szwajcaria), która otrzymała tytuł stolicy olimpijskiej.
3. Celem MKOI jest wypełnianie misji, roli i obowiązków wyznaczonych na mocy Karty Olimpijskiej.
4. W celu wypełnienia swojej misji i realizowania powierzonej mu roli, MKOI może ustanowić, nabyć lub w inny sposób kontrolować inne podmioty prawne, takie jak fundacje lub przedsiębiorstwa.

## 16 Członkowie\*

### 1. Skład MKOI - zasady wybieralności, rekrutacja, wybory, przyjęcie i status członków MKOI:

#### 1.1 Członkami MKOI są osoby fizyczne. Ogólna liczba członków MKOI nie może przekroczyć 115, zgodnie z przepisem wykonawczym do art. 16. MKOI składa się:

1.1.1 w większości z członków, których członkostwo nie jest związane z żadną określoną funkcją lub urzędem, co określa ust. 2.2.5 przepisu wykonawczego do art. 16; ich ogólna liczba nie może przekroczyć 70; może być tylko jeden członek tego rodzaju z danego kraju, co określa przepis wykonawczy do art. 16;

1.1.2 z aktywnych zawodników, co określa ust. 2.2.2 przepisu wykonawczego do art. 16, których ogólna liczba nie może przekroczyć 15;

1.1.3 Prezydentów lub osób pełniących kierowniczą rolę wykonawczą w Międzynarodowych Federacjach, stowarzyszeniach Międzynarodowych Federacji lub innych organizacjach uznanych przez MKOI, których ogólna liczba nie może przekroczyć 15;

1.1.4 Prezydentów lub osób pełniących kierowniczą rolę wykonawczą w Narodowych Komitetach Olimpijskich lub światowych lub kontynentalnych stowarzyszeniach Narodowych Komitetów Olimpijskich, a ich ogólna liczba nie może przekroczyć 15; w MKOI może być tylko jeden członek tego rodzaju z danego kraju.

1.2 MKOI poszukuje i wybiera swoich członków spośród osób, które uzna za posiadające kwalifikacje do wyboru zgodnie z przepisem wykonawczym do art. 16.

1.3 MKOI przyjmuje swoich nowych członków na ceremonii, podczas której deklarują wypełniać swoje obowiązki składając następujące przyrzeczenie:

*“Przyjmując zaszczyt członka Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego i deklarując, że jestem świadomy obowiązków z tego wynikających, zobowiązuję się jak najlepiej służyć Ruchowi Olimpijskiemu; zobowiązuję się szanować/zapewniać poszanowanie dla wszystkich postanowień Karty Olimpijskiej i decyzji Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, które uznaję za niepodlegające żadnemu kwestionowaniu z mojej strony; zobowiązuję się*





*postępować zgodnie z Kodeksem Etycznym; zobowiązując się nie poddawać się jakimkolwiek formom wpływów politycznych lub komercyjnych oraz nie ulegać jakimkolwiek uprzedzeniom rasowym lub religijnymi; zobowiązując się walczyć ze wszystkimi innymi formami dyskryminacji; zobowiązując się w każdych okolicznościach propagować interesy Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego i Ruchu Olimpijskiego."*

- 1.4 Członkowie MKOI reprezentują i propagują interesy MKOI i Ruchu Olimpijskiego w swoich krajach oraz w organizacjach Ruchu Olimpijskiego, w których działają.
- 1.5 Członkowie MKOI nie przyjmą od rządów, organizacji lub innych stron, żadnego pełnomocnictwa czy polecenia, które mogłyby zakłócić wolność ich działania i głosowania.
- 1.6 Członkowie MKOI nie są osobiście odpowiedzialni za długi lub zobowiązania MKOI.
- 1.7 Zgodnie z art. 16 ust. 3 każdy członek MKOI jest wybierany na trwającą osiem lat kadencję i może być ponownie wybrany na kolejną lub kilka następnych kadencji. Procedurę ponownego wyboru ustanawia Komitet Wykonawczy MKOI.

## 2. Obowiązki:

Każdy członek MKOI jest zobowiązany:

- 2.1 postępować zgodnie z Kartą Olimpijską, Kodeksem Etycznym i innymi przepisami MKOI;
- 2.2 uczestniczyć w Sesjach;
- 2.3 uczestniczyć w pracach komisji MKOI, do których został powołany;
- 2.4 przyczyniać się do rozwoju i propagowania Ruchu Olimpijskiego;
- 2.5 monitorować realizację programów MKOI w swoim kraju i w organizacji Ruchu Olimpijskiego, w której działa;
- 2.6 na prośbę Prezydenta informować go o stanie i potrzebach dotyczących rozwoju i propagowania Ruchu Olimpijskiego w jego kraju oraz w organizacji Ruchu Olimpijskiego, w której działa;

- 2.7 niezwłocznie informować Prezydenta o wszystkich wydarzeniach mogących utrudniać realizację zasad Karty Olimpijskiej lub w inny sposób mających negatywny wpływ na Ruch Olimpijski w jego kraju lub w organizacji Ruchu Olimpijskiego, w której działa;
  - 2.8 wykonywać inne zadania przydzielone mu przez Prezydenta.
- 3. Ustanie członkostwa:**
- Członkostwo członków MKOI ustaje w następujących okolicznościach:
- 3.1 Rezygnacja:

Każdy członek MKOI może w dowolnym czasie zrezygnować z członkostwa składając pisemną rezygnację na ręce Prezydenta. Przed przyjęciem takiej rezygnacji Komitet Wykonawczy MKOI może zwrócić się do rezygnującego członka o wyjaśnienie.
  - 3.2 Brak ponownego wyboru:

Brak ponownego wyboru: Każdy członek MKOI przestaje być członkiem bez dalszych formalności, jeśli nie zostanie ponownie wybrany, zgodnie z art. 16 ust. 1.7., ust. 2.6 przepisu wykonawczego do art. 16 i jeśli zaistnieje okoliczność, ust. 2.7.2 przepisu wykonawczego do art. 16.
  - 3.3 Limit wieku:

Każdy członek MKOI przestaje być członkiem wraz z zakończeniem roku kalendarzowego, w którym osiągnął wiek 70 lat, zgodnie z ust. 2.7.1 przepisu wykonawczego do art. 16.
  - 3.4 Nieuczestniczenie w Sesji i nie branie aktywnego udziału w pracach MKOI:

Każdy członek MKOI przestaje być członkiem bez żadnych dalszych deklaracji z jego strony, jeśli, ze względu na siłę wyższą, nie uczestniczy w Sesjach lub nie uczestniczy aktywnie w pracach MKOI przez okres dwóch kolejnych lat. W takich przypadkach ustanie członkostwa następuje na mocy decyzji Sesji podjętej na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI.
  - 3.5 Przeniesienie miejsca stałego zamieszkania lub główny ośrodek podstawowej działalności:

Każdy członek MKOI określony w art. 16 ust. 1.1.1 przestaje być członkiem, jeśli przeniósł miejsce stałego zamieszkania lub główny ośrodek podstawowej działalności z kraju w momencie wyboru do innego kraju.



W takim przypadku ustanie członkostwa następuje na mocy decyzji Sesji podjętej na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI.

**3.6 Członkowie wybrani jako aktywni zawodnicy:**

Każdy członek MKOI określony w art. 16 ust. 1.1.2 powyżej, przestaje być członkiem po ustaniu członkostwa w Komisji Zawodniczej MKOI.

**3.7 Prezydenci i osoby pełniące kierowniczą rolę wykonawczą w Narodowych Komitetach Olimpijskich, światowych lub kontynentalnych stowarzyszeniach Narodowych Komitetów Olimpijskich, Międzynarodowych Federacjach lub stowarzyszeniach Międzynarodowych Federacji lub innych organizacjach uznanych przez MKOI:**

Każdy członek MKOI określony w art. 16 ust. 1.1.3 lub art. 16 ust. 1.1.4, przestaje być członkiem, kiedy zaprzestaje pełnienia funkcji, którą wykonywał w momencie wyboru.

**3.8 Wykluczenie:**

**3.8.1** Członek MKOI może zostać wykluczony na mocy decyzji Sesji, jeśli złamał daną przysięgę, lub jeśli Sesja uzna, że zaniedbał lub świadomie szkodził interesom MKOI, bądź działał w sposób niegodny członka MKOI.

**3.8.2** Decyzję o wykluczeniu członka MKOI podejmuje Sesja, na wniosek Komitetu Wykonawczego. Podjęcie takiej decyzji wymaga większości dwóch trzecich głosów. Dany członek ma prawo do złożenia wyjaśnień; prawo to obejmuje prawo do zapoznania się z zarzutami oraz prawo do osobistego złożenia wyjaśnienia lub przedłożenia argumentów na swoją obronę na piśmie.

**3.8.3** Dopóki Sesja nie podejmie decyzji w sprawie wniosku o wykluczenie, Komitet Wykonawczy MKOI może tymczasowo zawiesić danego członka i pozbawić go wszystkich lub części praw, przywilejów i funkcji wynikających z jego członkostwa.

**3.8.4** Członek wykluczony z MKOI nie może być członkiem Narodowego Komitetu Olimpijskiego, stowarzyszenia Narodowych Komitetów Olimpijskich lub Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich.

4. Honorowy Prezydent - Honorowi Członkowie - Członkowie Zasłużeni:

- 4.1 Na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI Sesja może wybrać na Honorowego Prezydenta członka MKOI, który szczególnie zasłużył się pełniąc funkcję Prezydenta MKOI. Honorowy Prezydent ma prawo do pełnienia roli doradczej.
- 4.2 Każdy członek MKOI, który odchodzi z MKOI po upływie co najmniej 10 lat i który wykonał swoją służbę w sposób wyjątkowy, na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI może zostać wybrany przez Sesję na honorowego członka MKOI.
- 4.3 Na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI, Sesja może wybrać na członków zasłużonych wybitne osobistości spoza MKOI, które uczyniły coś szczególnie wybitnego na rzecz MKOI.
- 4.4 Honorowy Prezydent, honorowi członkowie i członkowie zasłużeni są wybierani dożywotnio. Nie mają prawa głosu i nie mogą sprawować żadnego urzędu w MKOI. Postanowienia art. 16 ust. 1.1 -1.5, art. 16 ust. 1.7, art. 16 ust. 2, art. 16 ust. 3 oraz ust. 1 i 2 przepisu wykonawczego do art. 16 nie mają do nich zastosowania. Ich status może zostać cofnięty na mocy decyzji Sesji.

*Przepis wykonawczy do art. 16*

1. *Zasady wybieralności:*

*Każda osoba fizyczna w wieku co najmniej 18 lat może zostać wybrana na członka MKOI, pod warunkiem że:*

- 1.1 *kandydatura takiej osoby została zgłoszona zgodnie z ust. 2.1 poniżej;*
- 1.2 *osoba taka spełnia warunki ustanowione na mocy ust. 2.2 poniżej;*
- 1.3 *jej kandydatura została poddana weryfikacji i oceniona przez Komisję Nominacji;*
- 1.4 *wyбір takiej osoby zaproponował Sesji Komitet Wykonawczy MKOI.*

2. *Procedura wyboru członków MKOI:*

- 2.1 *Przedstawianie kandydatur na członka MKOI:*



*Następujące osoby i organizacje są upoważnione do przedstawienia kandydatury na członka MKOI: członkowie MKOI, Międzynarodowe Federacje, stowarzyszenia Międzynarodowych Federacji, Narodowe Komitety Olimpijskie, światowe lub kontynentalne stowarzyszenia Narodowych Komitetów Olimpijskich i inne organizacje uznane przez MKOI.*

## *2.2 Przyjęcie kandydatów:*

*W celu przyjęcia kandydatów, wszystkie kandydatury muszą być złożone na piśmie na ręce Prezydenta i muszą spełniać następujące warunki:*

- 2.2.1 Każda osoba lub organizacja przedstawiająca kandydata na członka MKOI, musi wyraźnie wskazać, czy kandydat jest proponowany, jako aktywny zawodnik zgodnie z ust. 2.2.2 poniżej; lub czy kandydatura jest związana z funkcją, jaką kandydat pełni w jednej z organizacji wymienionych w ust. 2.2.3 lub 2.2.4 poniżej; lub czy jest to kandydat niezależny zgodnie z ust. 2.2.5 poniżej.*
- 2.2.2 Jeśli kandydat został zgłoszony jako aktywny zawodnik w znaczeniu art. 16 ust. 1.1.2, to musi zostać uprzednio wybrany lub mianowany na członka Komisji Zawodniczej MKOI nie później niż podczas tej edycji Igrzysk Olimpiady lub Zimowych Igrzysk Olimpijskich następujących po Igrzyskach Olimpijskich, w których dany kandydat ostatnio brał udział.*
- 2.2.3 Jeśli kandydatura jest związana z funkcją w Międzynarodowej Federacji lub stowarzyszeniu Międzynarodowych Federacji bądź organizacji uznanej przez MKOI zgodnie z art. 3 ust. 5, to kandydat ten musi pełnić funkcję prezydenta lub być osobą pełniącą w danej organizacji kierowniczą funkcję wykonawczą.*
- 2.2.4 Jeśli kandydatura jest związana z funkcją w Narodowym Komitecie Olimpijskim lub światowym czy kontynentalnym stowarzyszeniu Narodowych Komitetów Olimpijskich, to kandydat ten musi pełnić funkcję prezydenta lub być osobą pełniącą w danej organizacji kierowniczą funkcję wykonawczą.*
- 2.2.5 Propozycja każdej innej kandydatury musi dotyczyć kandydata niezależnego, który jest obywatelem kraju, w którym posiada stałe miejsce zamieszkania lub główny ośrodek podstawowej działalności, oraz w którym jest Narodowy Komitet Olimpijski.*

2.3 *Komisja Nominacji MKOl:*

2.3.1 *Komisja Nominacji MKOl jest odpowiedzialna za zweryfikowanie każdej kandydatury na członka MKOl zgodnie z ust. 2.4 przepisu wykonawczego do art. 16 oraz ust. 3 przepisu wykonawczego do art. 21*

2.3.2 *Komisja Nominacji MKOl musi składać się z co najmniej jednego przedstawiciela Komisji Etyki MKOl oraz jednego przedstawiciela Komisji Zawodniczej MKOl.*

2.4 *Zadania Komisji Nominacji MKOl:*

2.4.1 *Zadaniem Komisji Nominacji MKOl jest zweryfikowanie wszystkich kandydatur w odniesieniu do wyboru na członka MKOl i w każdym przypadku przedstawienie Komitetowi Wykonawczemu MKOl pisemnego raportu w terminie określonym przez Prezydenta MKOl.*

2.4.2 *Komisja Nominacji MKOl zbiera wszelkie potrzebne informacje na temat kandydata, w szczególności na temat jego sytuacji zawodowej i materialnej, a także jego kariery i działalności sportowej; Komisja może zwrócić się do kandydata o przedstawienie referencji od osób, które mogą udzielić takich informacji; Komisja może zaprosić kandydata na rozmowę.*

2.4.3 *Komisja Nominacji MKOl zweryfikuje status wybieralności, pochodzenie i dopuszczalność wszystkich kandydatur i, jeśli będzie to niezbędne, status kandydata jako aktywnego zawodnika oraz funkcję, z jaką dana kandydatura jest związana.*

2.5 *Procedura przed Komitetem Wykonawczym MKOl:*

2.5.1 *Tylko Komitet Wykonawczy MKOl może zaproponować kandydatury na Sesji. Jeśli zapadnie decyzja o zaproponowaniu kandydatury, wówczas Komitet Wykonawczy MKOl przedstawia Sesji, nie później niż jeden miesiąc przed jej otwarciem, pisemną propozycję, do której dołączony jest raport Komisji Nominacji. Komitet Wykonawczy MKOl może przeprowadzić rozmowę z kandydatem. Może zaproponować do wyboru kilka kandydatur na jednego członka MKOl.*



- 2.5.2 *Procedura weryfikacji kandydatur proponowanych jako aktywni zawodnicy zgodnie z ust. 2.2.1 i 2.2.2 powyżej może zostać przyspieszona, a terminy określone w ust. 2.4.1 i 2.5.1 uchylone w stopniu niezbędnym do przeprowadzenia sprawnego wyboru na członków MKOI aktywnych zawodników, nowo wybranych do Komisji Zawodniczej MKOI.*
- 2.6 *Procedura przed Sesją:*
- 2.6.1 *Tylko Sesja może wybrać członka MKOI.*
- 2.6.2 *Przewodniczący Komisji Nominacji ma prawo przedstawić Sesji opinię swojej Komisji.*
- 2.6.3 *Wszystkie kandydatury na członka MKOI proponowane przez Komitet Wykonawczy MKOI są przedstawiane Sesji do głosowania; głosowanie jest tajne; decyzje podejmowane są większością oddanych głosów.*
- 2.7 *Postanowienia przejściowe:*
- Ustanowione prawa członków MKOI, których wybór miał miejsce przed datą zamknięcia 110 Sesji (11 grudnia 1999 roku), są utrzymane jak następuje:*
- 2.7.1 *Każdy członek MKOI, którego wybór miał miejsce przed datą zamknięcia 110 Sesji (11 grudnia 1999r.), musi ustąpić do końca roku kalendarzowego, w którym osiągnął wiek 80 lat, chyba że został wybrany przed rokiem 1966. Jeśli dany członek osiągnie ten limit wieku w czasie trwania jego kadencji jako Prezydenta, Wiceprezydenta lub członka Komitetu Wykonawczego MKOI, ustąpienie nastąpi na zakończenie następczej Sesji.*
- 2.7.2 *Ograniczenie do jednego członka z danego kraju, ustanowione zapisami art. 16 ust. 1.1.1, ostatnie zdanie, nie dotyczy członków MKOI, których wybór nastąpił przed datą zamknięcia 110 Sesji (11 grudnia 1999 r.).*

3. *Rejestracja członków:*

*Komitet Wykonawczy MKOI prowadzi aktualny rejestr wszystkich członków MKOI, Honorowego Prezydenta, honorowych członków i członków zasłużonych. Rejestr określa pochodzenie każdej kandydatury członka i wskazuje czy kandydatura została przedstawiona jako aktywny zawodnik, osoba związana z inną funkcją lub kandydat niezależny.*

4. *Honorowy Prezydent - Honorowi Członkowie - Członkowie Zasłużeni:*

4.1 *Honorowy Prezydent jest zapraszany do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich, Kongresach Olimpijskich, Sesjach i posiedzeniach Komitetu Wykonawczego MKOI, gdzie czeka na niego zarezerwowane miejsce obok Prezydenta. Ma prawo do głosu doradczego.*

4.2 *Honorowi członkowie są zapraszani do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich, Kongresach Olimpijskich i Sesjach, gdzie czekają zarezerwowane dla nich miejsca; służą radą kiedy zwróci się do nich Prezydent.*

4.3 *Członkowie zasłużeni są zapraszani do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich i Kongresach Olimpijskich, gdzie czekają zarezerwowane dla nich miejsca. Prezydent może zaprosić ich do uczestniczenia w innych spotkaniach i wydarzeniach MKOI.*

## 17 Organizacja

Uprawnienia MKOI są realizowane przez jego organy, którymi są:

1. Sesja,
2. Komitet Wykonawczy MKOI,
3. Prezydent.





## 18 Sesja\*

1. Sesja jest walnym zgromadzeniem członków MKOl. Jest najwyższym organem MKOl. Jej decyzje są ostateczne. Zwyczajna Sesja organizowana jest raz w roku. Nadzwyczajne Sesje mogą być zwoływane przez Prezydenta lub na pisemny wniosek co najmniej jednej trzeciej członków.
2. Sesja posiada następujące uprawnienia:
  - 2.1 Przyjęcie lub zmiana Karty Olimpijskiej.
  - 2.2 Wybór członków MKOl, Honorowego Prezydenta, honorowych członków i członków zasłużonych.
  - 2.3 Wybór Prezydenta, Wiceprezydentów i wszystkich innych członków Komitetu Wykonawczego MKOl.
  - 2.4 Wybór miasta gospodarza Igrzysk Olimpijskich.
  - 2.5 Określenie miasta, w którym organizowana jest zwyczajna Sesja; miasto, w którym odbędzie się nadzwyczajna Sesja wskazuje Prezydent.
  - 2.6 Zatwierdzenie rocznego sprawozdania z działalności i sprawozdania finansowego MKOl.
  - 2.7 Mianowanie audytorów MKOl.
  - 2.8 Podejmowanie decyzji w zakresie przyznania lub cofnięcia pełnego uznania przez MKOl Narodowych Komitetów Olimpijskich, stowarzyszeń Narodowych Komitetów Olimpijskich, Międzynarodowych Federacji, stowarzyszeń Międzynarodowych Federacji i innych organizacji.
  - 2.9 Wykluczanie członków MKOl i cofnięcie statusu Honorowego Prezydenta, honorowych członków i członków zasłużonych.
  - 2.10 Podejmowanie decyzji we wszystkich innych sprawach nadanych MKOl na mocy prawa lub na mocy Karty Olimpijskiej.
3. Kworum wymagane na Sesji to połowa wszystkich członków MKOl plus jeden. Decyzje Sesji są podejmowane większością oddanych głosów; jednakże w przypadku zmiany Fundamentalnych Zasad Olimpizmu, artykułów Karty Olimpijskiej lub innych zapisów

w Karcie Olimpijskiej, wymagana jest większość dwóch trzecich oddanych głosów.

4. Każdy członek posiada jeden głos. Wstrzymanie się od głosu, oddanie głosu pustego bądź nieważnego nie jest brane pod uwagę przy obliczaniu wymaganej większości. Głosowanie za pośrednictwem pełnomocnika nie jest dozwolone. Głosowanie jest tajne, jeśli wymaga tego Karta Olimpijska, lub jeśli Przewodniczący podejmie taką decyzję, lub na wniosek co najmniej jednej czwartej obecnych członków. W przypadku braku rozstrzygnięcia na skutek oddania takiej samej liczby głosów, decydujący głos należy do Przewodniczącego posiedzenia.
5. Postanowienia art. 18 ust. 3 i art. 18 ust. 4 dotyczą wyborów osób lub miast gospodarzy. Jednakże, jeżeli jest lub pozostaje tylko dwóch kandydatów, kandydat uzyskujący większą liczbę głosów zostaje uznany za wybranego.
6. Sesja może delegować uprawnienia na Komitet Wykonawczy MKOI.

### *Przepis wykonawczy do art. 18*

1. *Komitet Wykonawczy MKOI jest odpowiedzialny za organizację i przygotowanie wszystkich Sesji, w tym za wszelkie kwestie finansowe z tym związane.*
2. *Zawiadomienie o terminach zwyczajnej Sesji zostanie przekazane wszystkim członkom MKOI co najmniej sześć miesięcy przed otwarciem Sesji. Sesja jest formalnie zwoływana przez Prezydenta, co najmniej trzydzieści dni przed jej terminem, jeśli jest to zwyczajna Sesja, i co najmniej dziesięć dni przed terminem, jeśli jest to Sesja nadzwyczajna. Zawiadomienie zostanie przekazane łącznie z programem, który musi zawierać sprawę, którymi Sesja będzie się zajmować na posiedzeniu.*
3. *Sesji przewodniczy Prezydent lub, w przypadku jego nieobecności lub niezdolności działania, najwyższy rangą obecny Wiceprezydent, a w przypadku nieobecności lub niezdolności działania tego ostatniego, najwyższy rangą obecny członek Komitetu Wykonawczego MKOI.*
4. *Każda decyzja Sesji, w tym decyzje dotyczące zmian w Karcie Olimpijskiej, wchodzi w życie w trybie natychmiastowym, chyba że Sesja postanowi inaczej. Sprawa, która*



*nie jest ujęta w programie Sesji, może zostać rozpatrzona, jeżeli zwróci się o to jedna trzecia członków lub jeśli zgodzi się na to Przewodniczący.*

5. Członek MKOI musi powstrzymać się od głosowania w następujących przypadkach:
  - 5.1 *kiedy głosowanie dotyczy wyboru miasta gospodarza Igrzysk Olimpijskich, w którym kandydatem jest miasto w kraju, którego dany członek jest obywatelem;*
  - 5.2 *kiedy głosowanie dotyczy wyboru obiektu na organizację Sesji, Kongresu Olimpijskiego lub innego posiedzenia bądź wydarzenia, w którym kandydatem jest miasto lub inny urząd publiczny kraju, którego dany członek jest obywatelem;*
  - 5.3 *kiedy głosowanie dotyczy wyboru na członka MKOI kandydata, który jest tej samej narodowości, co dany członek;*
  - 5.4 *kiedy głosowanie dotyczy wyboru na funkcję w Komitecie Wykonawczym MKOI lub na inny urząd kandydata, który jest tej samej narodowości, co dany członek;*
  - 5.5 *kiedy głosowanie dotyczy każdej innej sprawy dotyczącej kraju, którego dany członek jest obywatelem lub Narodowego Komitetu Olimpijskiego tego kraju.*

*W przypadku wątpliwości, Przewodniczący zdecyduje czy dany członek może uczestniczyć w głosowaniu.*
6. *Prezydent ustanawia przepisy dotyczące wszystkich wyborów poza wyborami Prezydenta, w przypadku których przepisy ustanawia Komitet Wykonawczy MKOI.*
7. *Wszelkie kwestie proceduralne dotyczące Sesji i głosowań, które nie są objęte Kartą Olimpijską, określa Prezydent.*
8. *W nagłych przypadkach Prezydent lub Komitet Wykonawczy MKOI mogą przedstawić członkom MKOI rezolucję pod głosowanie w formie korespondencyjnej, w tym faksem lub pocztą elektroniczną.*
9. *Protokoły ze wszystkich posiedzeń i innych ustaleń Sesji są sporządzane pod nadzorem Prezydenta.*

## 19 Komitet Wykonawczy MKOI \*

### 1. Skład:

Komitet Wykonawczy MKOI składa się z Prezydenta, czterech Wiceprezydentów i dziesięciu innych członków. Wybór jego członków odzwierciedla skład Sesji. Przy każdym wyborach Sesja sprawdza, czy powyższa zasada jest respektowana.

### 2. Wybory, kadencje, odnowienia i wakaty:

2.1 Wszyscy członkowie Komitetu Wykonawczego MKOI są wybierani przez Sesję w tajnym głosowaniu, większością oddanych głosów.

2.2 Czas trwania kadencji Wiceprezydentów i dziesięciu pozostałych członków Komitetu Wykonawczego MKOI wynosi cztery lata. Członek może zasiadać w Komitecie Wykonawczym MKOI maksymalnie przez dwie kolejne kadencje, niezależnie od uprawnień, w ramach których został wybrany.

2.3 Członek, który zakończył dwie kolejne kadencje zgodnie z art. 19 ust. 2.2 powyżej, może zostać ponownie wybrany na członka Komitetu Wykonawczego MKOI po upływie minimum dwóch lat. Nie dotyczy to wyboru na funkcję Prezydenta, w przypadku której nie ma okresu oczekiwania.

2.4 W przypadku nieobsadzonego stanowiska, poza funkcją Prezydenta, kolejna Sesja wybiera członka na to stanowisko na okres czterech lat.

2.5 Wszyscy członkowie Komitetu Wykonawczego MKOI rozpoczynają swoją kadencję i odnowienia kadencji na zakończenie Sesji, która ich wybrała. Ich kadencja upływa na zakończenie Sesji zwyczajnej organizowanej w roku, w którym dana kadencja upływa.

2.6 Dla celów niniejszego artykułu rok oznacza okres pomiędzy dwoma kolejnymi Sesjami zwyczajnymi.

### 3. Uprawnienia, odpowiedzialność i obowiązki:

Komitet Wykonawczy MKOI przyjmuje ogólną pełną odpowiedzialność za administrowanie MKOI oraz zarządzanie jego sprawami. W szczególności wypełnia następujące obowiązki:



- 3.1. monitoruje przestrzeganie Karty Olimpijskiej;
- 3.2. zatwierdza wszystkie wewnętrzne regulaminy dotyczące swojej organizacji;
- 3.3. opracowuje roczne sprawozdanie z działalności zawierające roczne sprawozdanie finansowe, które przedkłada Sesji razem z raportem audytorów;
- 3.4. przedkłada Sesji raport w sprawie każdej proponowanej zmiany artykułu lub przepisu wykonawczego;
- 3.5. przedkłada Sesji nazwiska osób, które rekomenduje do wyboru na członków MKOI;
- 3.6. ustala i nadzoruje procedurę przyjmowania i wyboru kandydatur do organizacji Igrzysk Olimpijskich;
- 3.7. ustala program Sesji;
- 3.8. na wniosek Prezydenta mianuje lub zwalnia Dyrektora Generalnego. Prezydent podejmuje decyzję o jego wynagrodzeniu i może również nałożyć kary;
- 3.9. zapewnia bezpieczne miejsce przechowywania wszystkich protokołów, sprawozdań finansowych i innych dokumentów MKOI zgodnie z prawem, w tym protokołów ze wszystkich Sesji, posiedzeń Komitetu Wykonawczego oraz innych komisji i grup roboczych;
- 3.10. podejmuje decyzje oraz wydaje prawnie obowiązujące przepisy MKOI, w formie jaką uzna za najbardziej odpowiednią, np. kodeksów, orzeczeń, norm, wytycznych, przewodników, podręczników, instrukcji, wymagań i innych decyzji, w tym między innymi wszelkich przepisów niezbędnych do zapewnienia właściwej realizacji postanowień Karty Olimpijskiej i organizacji Igrzysk Olimpijskich;
- 3.11. co najmniej raz na dwa lata organizuje okresowe posiedzenia z Międzynarodowymi Federacjami i z Narodowymi Komitetami Olimpijskimi. Takim posiedzeniom przewodniczy Prezydent MKOI, który określa procedurę i program po konsultacji z odpowiednimi organami;
- 3.12. ustanawia i nadaje honorowe odznaczenia MKOI;
- 3.13. realizuje uprawnienia i wykonuje obowiązki nie przyznane na mocy prawa lub Karty Olimpijskiej Sesji lub Prezydentowi.

4. Przekazanie uprawnień:

Komitet Wykonawczy MKOI może przekazać uprawnienia jednemu lub więcej swoim członkom, komisjom MKOI, członkom administracji MKOI, bądź innym podmiotom lub osobom trzecim.

*Przepis wykonawczy do art. 19*

- 1. Prezydent jest odpowiedzialny za organizację i przygotowanie wszystkich posiedzeń Komitetu Wykonawczego MKOI. Może przekazać całość lub część swoich uprawnień z tego wynikających na Dyrektora Generalnego.*
- 2. Komitet Wykonawczy MKOI zbiera się zwołany przez Prezydenta lub na wniosek większości swoich członków, o czym powiadamia się członków co najmniej dziesięć dni wcześniej. Powiadomienie o zwołaniu posiedzenia musi zawierać wykaz spraw, które będą poruszane podczas posiedzenia.*
- 3. Posiedzeniom Komitetu Wykonawczego MKOI przewodniczy Prezydent lub, w przypadku jego nieobecności lub niezdolności działania, najwyższy rangą obecny na posiedzeniu Wiceprezydent, bądź w przypadku nieobecności lub niezdolności działania tego ostatniego, najwyższy rangą obecny na posiedzeniu członek Komitetu Wykonawczego MKOI.*
- 4. Kworum wymagane na posiedzeniu Komitetu Wykonawczego MKOI wynosi osiem osób.*
- 5. Komitet Wykonawczy MKOI podejmuje decyzje większością oddanych głosów.*
- 6. Każdy członek posiada jeden głos. Wstrzymanie się od głosu, oddanie głosu pustego bądź nieważnego nie jest brane pod uwagę przy obliczaniu wymaganej większości. Głosowanie za pośrednictwem pełnomocnika nie jest dozwolone. Głosowanie jest tajne, jeśli wymaga tego Karta Olimpijska; lub jeśli tak zdecyduje Przewodniczący lub na wniosek co najmniej jednej czwartej obecnych członków. W przypadku braku rozstrzygnięcia na skutek oddania takiej samej liczby głosów, decydujący głos należy do Przewodniczącego posiedzenia.*
- 7. Członek Komitetu Wykonawczego MKOI musi powstrzymać się od głosowaniu w okolicznościach wymienionych w ust. 5 przepisu wykonawczego do art. 18..*

*W przypadku wątpliwości Przewodniczący zdecyduje czy dany członek może uczestniczyć w głosowaniu.*



8. *Wszelkie kwestie proceduralne dotyczące posiedzeń Komitetu Wykonawczego MKOl, które nie są objęte Kartą Olimpijską, określa Prezydent.*
9. *Komitet Wykonawczy MKOl może organizować swoje posiedzenia w formie telekonferencji lub wideokonferencji.*
10. *W nagłych przypadkach Prezydent może przedstawić członkom Komitetu Wykonawczego MKOl rezolucję lub decyzję pod głosowanie w formie korespondencyjnej, w tym faksem lub pocztą elektroniczną.*
11. *Protokoły ze wszystkich posiedzeń i inne postanowienia są sporządzane pod nadzorem Prezydenta.*

## 20 Prezydent\*

1. Sesja wybiera Prezydenta w tajnym głosowaniu spośród swoich członków na ośmioletnią kadencję odnawialną raz na cztery lata.
2. Prezydent reprezentuje MKOl i przewodniczy wszystkim jego działaniom.
3. Prezydent może podejmować działania lub decyzje w imieniu MKOl, kiedy okoliczności nie pozwalają na podjęcie ich przez Sesję lub Komitet Wykonawczy MKOl. Takie działania lub decyzje muszą być przedstawione w trybie pilnym do ratyfikacji przez właściwy organ.
4. Jeżeli Prezydent nie może wypełniać obowiązków wynikających ze sprawowanej funkcji, zastępuje go najwyższy rangą Wiceprezydent do czasu ponownej zdolności Prezydenta do pełnienia obowiązków lub, jeśli Prezydent jest trwale niezdolny do pełnienia obowiązków, do czasu wyboru nowego Prezydenta na najbliższej Sesji. Nowy Prezydent jest wybierany na ośmioletnią kadencję odnawialną raz na cztery lata.

*Przepis wykonawczy do art. 20*

*Kandydatury do wyborów na Prezydenta należy zgłaszać na trzy miesiące przed datą otwarcia Sesji, na której odbędą się wybory. Jednakże, taki termin może być zmieniony decyzją Komitetu Wykonawczego MKOI jeśli Komitet uważa, że okoliczności uzasadniają taką zmianę.*

## 21 Komisje MKOI\*

Komisje MKOI mogą być tworzone w celach doradczych dla Sesji, Komitetu Wykonawczego MKOI lub Prezydenta, kiedy wymaga tego sytuacja. Prezydent powołuje stałe lub inne działające stałe bądź okazjonalnie komisje i grupy robocze, gdy jest to niezbędne. Poza sytuacjami gdzie Karta Olimpijska lub specjalne przepisy ustanowione przez Komitet Wykonawczy MKOI wyraźnie stanowią inaczej, Prezydent ustala ich zakres kompetencji, desygnuje wszystkich członków i decyduje o ich rozwiązaniu kiedy uzna, że wypełniły powierzone im zadania. Żadne posiedzenie komisji lub grupy roboczej nie może się odbyć bez uprzedniej zgody Prezydenta, poza sytuacjami gdzie Karta Olimpijska lub inne specjalne postanowienia Komitetu Wykonawczego MKOI wyraźnie stanowią inaczej. Prezydent jest członkiem wszystkich komisji i grup roboczych z urzędu i będzie mieć pierwszeństwo głosu zawsze kiedy uczestniczy w ich posiedzeniach.

*Przepis wykonawczy do art. 21*

1. *Komisja Zawodnicza MKOI:*

*Zostaje ustanowiona Komisja Zawodnicza, której większość członków stanowią bądź zawodnicy wybrani przez zawodników biorących udział w Igrzyskach Olimpijskich. Wybory będą odbywać się przy okazji Igrzysk Olimpiady i Zimowych Igrzysk*





*Olimpijskich zgodnie z przepisami przyjętymi przez Komitet Wykonawczy MKOI, w porozumieniu z Komisją Zawodniczą, a informacja na ten temat zostanie przekazana Międzynarodowym Federacjom i Narodowym Komitetom Olimpijskim co najmniej jeden rok przed Igrzyskami Olimpijskimi, podczas których takie wybory będą się odbywać.*

*Wszystkie przepisy i procedury dotyczące Komisji Zawodniczej MKOI zostaną przyjęte przez Komitet Wykonawczy MKOI po konsultacji z Komisją Zawodniczą MKOI.*

2. *Komisja Etyki MKOI:*

*Komisja Etyki MKOI zostaje ustanowiona zgodnie z art. 22 i przepisem wykonawczym do art. 22.*

3. *Komisja Nominacji MKOI:*

*W celu zweryfikowania wszystkich kandydatur do wyborów na członków MKOI, zostaje ustanowiona Komisja Nominacji MKOI, zgodnie z ust. 2.3 przepisu wykonawczego do art. 16.*

*Wszystkie przepisy i procedury Komisji Nominacji MKOI zostaną przyjęte przez Komitet Wykonawczy MKOI po konsultacji z Komisją Nominacji.*

4. *Komisja Solidarności Olimpijskiej:*

*Komisja Solidarności Olimpijskiej zostaje ustanowiona w celu realizacji zadań przynależnych jej na mocy art. 5 i przepisu wykonawczego do art. 5.*

5. *Komisje Oceniające dla Miast Kandydujących:*

*Aby zweryfikować kandydatury miast ubiegających się o organizację Igrzysk Olimpiady i Zimowych Igrzysk Olimpijskich, Prezydent powołuje dwie komisje oceniające dla miast kandydujących, zgodnie z ust. 2.2 przepisu wykonawczego do art. 33.*

6. *Komisje Koordynacyjne Igrzysk Olimpijskich:*

*Aby pomóc w usprawnieniu organizacji Igrzysk Olimpijskich i współpracy pomiędzy MKOI, Komitetami Organizacyjnymi Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowymi Federacjami i Narodowymi Komitetami Olimpijskimi, Prezydent powołuje Komisje Koordynacyjne Igrzysk Olimpijskich zgodnie z art. 37 i przepisem wykonawczym do art. 37.*

**7. Komisja Medyczna MKOI:**

*7.1 Prezydent ustanawia Komisję Medyczną, której zakres kompetencji obejmuje następujące zadania:*

*7.1.1 wdrażanie światowego Kodeksu Antydopingowego i innych Przepisów Antydopingowych MKOI, w szczególności przy okazji Igrzysk Olimpijskich;*

*7.1.2 opracowanie wytycznych dotyczących opieki medycznej i zdrowia zawodników.*

*7.2 Członkowie Komisji Medycznej nie będą związani w jakimkolwiek zakresie medycznym z delegacją Narodowego Komitetu Olimpijskiego na Igrzyskach Olimpijskich ani nie będą uczestniczyć w dyskusjach dotyczących nieprzestrzegania światowego Kodeksu Antydopingowego przez członków delegacji ich Narodowego Komitetu Olimpijskiego.*

**8. Procedura:**

*Każdej komisji MKOI przewodniczy członek MKOI. Komisje MKOI mogą organizować posiedzenia w formie telekonferencji lub wideokonferencji.*

## **22 Komisja Etyki MKOI\***

Komisja Etyki MKOI jest odpowiedzialna za definiowanie i uaktualnianie postaw zasad etycznych, w tym Kodeksu Etycznego, opartych na wartościach i zasadach zapisanych w Karcie Olimpijskiej, której wymieniony Kodeks stanowi integralną część. Ponadto analizuje skargi wnoszone w związku z nieposzanowaniem takich zasad etycznych, w tym naruszeniem Kodeksu Etycznego oraz, jeśli to konieczne, występuje do Komitetu Wykonawczego MKOI o nałożenie sankcji.



### *Przepis wykonawczy do art. 22*

- 1 Skład i organizacja Komisji Etyki MKOI podane są w jej statucie.
- 2 Wszelkie zmiany do Kodeksu Etycznego, statutu Komisji Etyki MKOI oraz wszelkich innych przepisów oraz realizacja postanowień wywodzących się z Komisji Etyki MKOI są przedkładane do zatwierdzenia przez Komitet Wykonawczy MKOI.

## 23 Języki

1. Oficjalnymi językami MKOI są język francuski i język angielski.
2. Podczas wszystkich Sesji musi być zapewnione tłumaczenie symultaniczne w językach francuskim, angielskim, niemieckim, hiszpańskim, rosyjskim i arabskim.
3. W przypadku rozbieżności pomiędzy tekstami Karty Olimpijskiej lub innego dokumentu MKOI w języku francuskim i angielskim, rozstrzygająca będzie wersja francuska, chyba że wyraźnie i na piśmie zostanie stwierdzone inaczej.

## 24 Zasoby MKOI

1. MKOI może przyjmować darowizny i spadki oraz poszukiwać wszelkich innych środków umożliwiających wypełnianie jego zadań. Pozyskuje dochody z wykorzystania swoich praw, w tym między innymi praw związanych z przekazem telewizyjnym, sponsoringiem, licencjami i dobrami olimpijskimi, jak również z ceremoniałem Igrzysk Olimpijskich.
2. W celu umocnienia rozwoju Ruchu Olimpijskiego, MKOI może przekazać część swoich dochodów Międzynarodowym Federacjom, Narodowym Komitetom Olimpijskim łącznie z Solidarnością Olimpijską, oraz Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich.





# 3

## Międzynarodowe Federacje (MF)

### 25 Uznanie Międzynarodowych Federacji

W celu rozwoju i propagowania Ruchu Olimpijskiego MKOl może uznać za Międzynarodowe Federacje międzynarodowe pozarządowe organizacje zarządzające jednym lub kilkoma sportami na szczeblu światowym i obejmujące organizacje kierujące takimi sportami na szczeblu krajowym.

Statuty, sposób postępowania i działalność Międzynarodowych Federacji w Ruchu Olimpijskim muszą być zgodne z Kartą Olimpijską, łącznie z przyjęciem i wdrażaniem Światowego Kodeksu Antydopingowego. Podlegając powyższym zapisom, każda Międzynarodowa Federacja zachowuje niezależność i samodzielność w administrowaniu swoim sportem.

## 26 Misja i rola Międzynarodowych Federacji w Ruchu Olimpijskim

1. Misja i rola Międzynarodowych Federacji w Ruchu Olimpijskim są następujące:
  - 1.1 ustanowienie i umacnianie, zgodnie z duchem olimpijskim, zasad uprawiania swoich sportów oraz zapewnienie ich stosowania;
  - 1.2 zapewnienie rozwoju swoich sportów na całym świecie;
  - 1.3 przyczynianie się do osiągnięcia celów ustanowionych w Karcie Olimpijskiej, w szczególności poprzez propagowanie zasad olimpizmu i edukacji olimpijskiej;
  - 1.4 wyrażanie opinii na temat kandydatur na organizatora Igrzysk Olimpijskich, w szczególności w zakresie technicznych aspektów obiektów, na których mają być rozgrywane ich sporty;
  - 1.5 ustanawianie kryteriów wybieralności na zawody Igrzysk Olimpijskich zgodnie z Kartą Olimpijską oraz przedkładanie tych kryteriów do zatwierdzenia przez MKOI;
  - 1.6 przyjmowanie odpowiedzialności za techniczną kontrolę i kierowanie swoimi sportami na Igrzyskach Olimpijskich oraz na zawodach organizowanych pod patronatem MKOI;
  - 1.7 pomoc techniczna w praktycznej realizacji programów Solidarności Olimpijskiej.
  - 1.8 wspieranie i zachęcanie do działań związanych z opieką medyczną i zdrowiem zawodników.
2. Ponadto Międzynarodowe Federacje mają prawo do
  - 2.1 formułowania propozycji adresowanych do MKOI, dotyczących Karty Olimpijskiej i Ruchu Olimpijskiego;
  - 2.2 współpracy w przygotowaniu Kongresów Olimpijskich;
  - 2.3 uczestnictwa, na wniosek MKOI, w działaniach komisji MKOI.









# 4

## Narodowe Komitety Olimpijskie (NKOI)

### 27 Misja i rola Narodowych Komitetów Olimpijskich\*

1. Misją Narodowych Komitetów Olimpijskich jest rozwój, propagowanie i ochrona Ruchu Olimpijskiego w swoich krajach, zgodnie z Kartą Olimpijską.
2. Rolą Narodowych Komitetów Olimpijskich jest:
  - 2.1 propagowanie fundamentalnych zasad i wartości olimpizmu w swoich krajach, w szczególności w dziedzinie sportu i edukacji, poprzez olimpijskie programy edukacyjne w szkołach każdego szczebla, instytucjach i uczelniach sportowych i wychowania fizycznego, jak również poprzez zachęcanie do tworzenia instytucji zajmujących się edukacją olimpijską, takich jak Narodowe Akademie Olimpijskie, Muzea Olimpijskie i inne programy, w tym kulturalne, związane z Ruchem Olimpijskim
  - 2.2 zapewnienie przestrzegania Karty Olimpijskiej w swoich krajach;
  - 2.3 zachęcanie do rozwoju sportu wyczynowego i sportu powszechnego;
  - 2.4 pomoc w kształceniu administratorów sportu poprzez organizowanie szkoleń oraz zapewnienie, aby takie szkolenia przyczyniały się do propagowania fundamentalnych zasad olimpizmu;

- 2.5 podejmowanie działań przeciwko wszelkim przejawom dyskryminacji i przemocy w sporcie;
- 2.6 przyjęcie i wdrażanie światowego Kodeksu Antydopingowego.
- 2.7 wspieranie i zachęcanie do działań związanych z opieką medyczną i zdrowiem zawodników.
3. Narodowe Komitety Olimpijskie mają wyłączne prawo do reprezentowania swoich krajów na Igrzyskach Olimpijskich oraz na regionalnych, kontynentalnych i światowych wielodyscyplinowych zawodach sportowych organizowanych pod patronatem MKOI. Ponadto, każdy Narodowy Komitet Olimpijski jest zobowiązany do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpiady poprzez wysłanie swoich zawodników.
4. Narodowe Komitety Olimpijskie mają wyłączne prawo do wyboru i desygnowania miasta, które może ubiegać się o organizację Igrzysk Olimpijskich w ich krajach.
5. Aby wypełnić swoją misję, Narodowe Komitety Olimpijskie mogą współpracować z organami rządowymi i będą dążyć do stworzenia harmonijnych relacji z nimi. Jednakże, nie będą wiązać się z żadną działalnością, która byłaby sprzeczna z Kartą Olimpijską. Narodowe Komitety Olimpijskie mogą również współpracować z organizacjami pozarządowymi.
6. Narodowe Komitety Olimpijskie muszą chronić swoją niezależność i opierać się wszelkiego rodzaju naciskom, w tym między innymi naciskom natury politycznej, prawnej, religijnej lub ekonomicznej, które mogą stawać na przeszkodzie wypełnianiu przez NKOI postanowień Karty Olimpijskiej.
7. Narodowe Komitety Olimpijskie mają prawo do:
  - 7.1 określania się, identyfikowania i mówienia o sobie „Narodowe Komitety Olimpijskie” („NKOI”), gdzie określenie lub identyfikacja będą włączone lub odnoszone do ich nazwy;
  - 7.2 wysyłania zawodników, działaczy i innego personelu ekipy na Igrzyska Olimpijskie zgodnie z Kartą Olimpijską;
  - 7.3 korzystania z pomocy Solidarności Olimpijskiej;
  - 7.4 wykorzystania określonych dóbr olimpijskich zgodnie z uprawnieniami danymi przez MKOI i zgodnie z art. 7 - 14 oraz przepisem wykonawczym do art. 7 -14;



- 7.5 uczestniczenia w działaniach prowadzonych lub organizowanych pod patronatem MKOI, w tym w zawodach regionalnych;
  - 7.6 przynależności do stowarzyszeń Narodowych Komitetów Olimpijskich uznanych przez MKOI;
  - 7.7 formułowania wniosków do MKOI dotyczących Karty Olimpijskiej i Ruchu Olimpijskiego, w tym organizacji Igrzysk Olimpijskich;
  - 7.8 wydawania opinii dotyczących kandydatur do organizacji Igrzysk Olimpijskich;
  - 7.9 uczestnictwa, na wniosek MKOI, w działalności komisji MKOI;
  - 7.10 współpracy w przygotowaniu Kongresów Olimpijskich;
  - 7.11 korzystania z innych praw przyznanych im na mocy Karty Olimpijskiej lub przez MKOI.
8. MKOI pomaga Narodowym Komitetom Olimpijskim w wypełnianiu ich misji poprzez swoje liczne oddziały i program Solidarności Olimpijskiej.
  9. Niezależnie od stosowanych środków zaradczych i nakładanych sankcji w przypadku naruszenia postanowień Karty Olimpijskiej, Komitet Wykonawczy MKOI może podjąć odpowiednie decyzje mające na celu ochronę Ruchu Olimpijskiego w kraju danego Narodowego Komitetu Olimpijskiego, w tym decyzję o zawieszeniu lub cofnięciu uznania takiego NKOI jeśli konstytucja, prawo lub inne uregulowania obowiązujące w danym kraju, bądź działanie organu rządowego czy innego, wpływa na działalność danego NKOI lub przeszkadza w wyrażeniu lub realizacji jego woli. Komitet Wykonawczy MKOI da takiemu Narodowemu Komitetowi Olimpijskiemu możliwość złożenia wyjaśnień przed podjęciem decyzji.

## 28 Skład Narodowych Komitetów Olimpijskich\*

1. Niezależnie od swojej struktury, Narodowe Komitety Olimpijskie muszą obejmować:
  - 1.1 wszystkich członków MKOI w swoim kraju, jeśli tacy są. Tacy członkowie mają prawo głosu na walnych zgromadzeniach NKOI. Ponadto, członkowie MKOI w kraju wymienieni w art. 16 ust. 1.1.1 oraz art. 16 ust. 1.1.2 są członkami organu wykonawczego NKOI z urzędu, gdzie również mają prawo głosu;

- 1.2 wszystkie narodowe federacje zrzeszone w Międzynarodowych Federacjach kierujących sportami będącymi w programie Igrzysk Olimpijskich lub ich przedstawicieli;
  - 1.3 wybranych przedstawicieli zawodników. Tacy przedstawiciele musieli brać udział w Igrzyskach Olimpijskich. Jednakże muszą oni ustąpić ze swoich funkcji najpóźniej z końcem trzeciej Olimpiady po ostatnich Igrzyskach Olimpijskich, w których uczestniczyli. Na wniosek NKOl, Komitet Wykonawczy MKOl może udzielić zwolnienia od wymogu stanowiącego, że tacy przedstawiciele musieli brać udział w Igrzyskach Olimpijskich.
2. Narodowe Komitety Olimpijskie mogą zrzeszać jako członków:
    - 2.1 narodowe federacje zrzeszone w Międzynarodowych Federacjach uznanych przez MKOl, których sporty nie są w programie Igrzysk Olimpijskich;
    - 2.2 grupy wielodyscyplinowe oraz inne organizacje o charakterze sportowym lub ich przedstawicieli, jak również obywateli danego kraju, którzy mogą się przyczynić do umocnienia efektywności Narodowego Komitetu Olimpijskiego lub którzy oddali wyjątkowe zasługi dla sprawy sportu i olimpizmu.
  3. Większość głosów Narodowego Komitetu Olimpijskiego i jego organu wykonawczego będzie składał się z głosów narodowych federacji wymienionych w ust. 1.2 lub ich przedstawicieli.. W przypadku rozpatrywania kwestii dotyczących Igrzysk Olimpijskich, brane pod uwagę są jedynie głosy oddane przez te federacje oraz członków organu wykonawczego NKOl. Po uzyskaniu zgody Komitetu Wykonawczego MKOl, Narodowy Komitet Olimpijski może również włączyć do swojej większości głosów, jak również do głosów branych pod uwagę w kwestiach dotyczących Igrzysk Olimpijskich, głosy oddane przez członków MKOl w swoim kraju, wymienionych w ust. 1.1 powyżej oraz przez wybranych przedstawicieli zawodników w swoim kraju, wymienionych w ust. 1.3.
  4. Rządy lub inne władze publiczne nie będą desygnować żadnych członków Narodowego Komitetu Olimpijskiego. Jednakże, NKOl może podjąć decyzję, według własnego uznania, o wyborze przedstawicieli takich władz na swoich członków.
  5. Obszar jurysdykcji Narodowego Komitetu Olimpijskiego musi pokrywać się z granicami kraju, w którym NKOl został powołany oraz z jego siedzibą.



## *Przepis wykonawczy do art. 27 i 28*

1. *Procedura uznania Narodowego Komitetu Olimpijskiego:*
  - 1.1 *Narodowa organizacja sportowa ubiegająca się o uznanie za Narodowy Komitet Olimpijski złoży wniosek do MKOI wykazując, że spełnia wszystkie warunki określone przez Kartę Olimpijską, w szczególności zawarte w art. 28 oraz przepisach wykonawczych do art. 27 i 28.*
  - 1.2 *Należy udowodnić, że narodowe federacje, które są członkami Narodowego Komitetu Olimpijskiego, prowadzą faktyczną i ciągłą działalność sportową w swoim kraju i na arenie międzynarodowej, w szczególności organizując i uczestnicząc w zawodach oraz realizując programy szkoleniowe dla zawodników. Narodowy Komitet Olimpijski uzna tylko jedną narodową federację dla każdego sportu, który zarządzany jest przez Międzynarodową Federację. Takie narodowe federacje lub przedstawiciele przez nie wybrani muszą stanowić większość głosów Narodowego Komitetu Olimpijskiego i jego organu wykonawczego. Co najmniej pięć narodowych federacji włączonych do Narodowego Komitetu Olimpijskiego musi być członkami Międzynarodowych Federacji zarządzających sportami będącymi w programie Igrzysk Olimpijskich.*
  - 1.3 *Warunkiem uznania jest zatwierdzenie statutu wnioskodawcy przez Komitet Wykonawczy MKOI. Ten sam warunek dotyczy każdej kolejnej zmiany lub poprawki statutu Narodowego Komitetu Olimpijskiego. Statut będzie cały czas zgodny z postanowieniami Karty Olimpijskiej, do której musi się wyraźnie odnosić. Jeśli istnieje jakakolwiek wątpliwość w odniesieniu do znaczenia lub interpretacji statutu Narodowego Komitetu Olimpijskiego, lub jeśli istnieje sprzeczność pomiędzy danym statutem i Kartą Olimpijską, ta ostatnia jest ważniejsza.*
  - 1.4 *Każdy Narodowy Komitet Olimpijski organizuje Walne Zgromadzenie swoich członków co najmniej raz w roku, zgodnie ze statutem NKOI. W programie Walnego Zgromadzenia znajdują się w szczególności prezentacje rocznych raportów i skontrolowanych przez audyt sprawozdań finansowych, oraz, jeśli wymaga tego sytuacja, wybory członków kierownictwa i członków organu wykonawczego.*
  - 1.5 *Członkowie kierownictwa i członkowie organu wykonawczego Narodowego Komitetu Olimpijskiego będą wybierani zgodnie ze statutem NKOI, na kadencję nie przekraczającą czterech lat; mogą być wybierani ponownie.*

- 1.6 *Członkowie Narodowego Komitetu Olimpijskiego, poza etatowymi pracownikami administracji sportowej, nie będą przyjmować żadnego wynagrodzenia ani żadnych korzyści za swoją służbę czy wykonywanie obowiązków. Mogą natomiast uzyskać zwrot za poniesione koszty podróży, zakwaterowania i inne uzasadnione wydatki wynikające ze sprawowania swojej funkcji.*
- 1.7 *Wycofanie lub wygaśnięcie uznania Narodowego Komitetu Olimpijskiego skutkuje utratą wszelkich praw nadanych NKOl przez MKOl lub na mocy Karty Olimpijskiej.*

2. *Zadania Narodowych Komitetów Olimpijskich:*

*Narodowe Komitety Olimpijskie wykonują następujące zadania:*

- 2.1 *Decydują o zgłoszeniu zawodników proponowanych przez odnośne narodowe federacje. Taka selekcja będzie oparta nie tylko o wyniki sportowe zawodnika, ale również o jego zdolność bycia przykładem dla sportowej młodzieży w swoim kraju. Narodowe Komitety Olimpijskie muszą zapewnić, że zgłoszenia proponowane przez narodowe federacje są w każdym zakresie zgodne z postanowieniami Karty Olimpijskiej.*
- 2.2 *Zabezpieczają sprzęt, transport i zakwaterowanie członkom swojej delegacji. Zawierają korzystne dla nich odpowiednie umowy ubezpieczeniowe obejmujące ubezpieczenie od ryzyka śmierci, niepełnosprawności, choroby, kosztów opieki medycznej i leków oraz ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej. Są odpowiedzialne za zachowanie się członków swoich delegacji.*
- 2.3 *Mają jedyne i wyłączne prawo do zaordynowania i ustalenia noszonych ubiorów i uniformów oraz sprzętu wykorzystywanego przez członków swoich delegacji przy okazji Igrzysk Olimpijskich i w związku ze wszystkimi zawodami sportowymi i związanymi z tym ceremoniami.*

*To wyłączne prawo nie obejmuje sprzętu specjalistycznego wykorzystywanego przez zawodników z ich delegacji podczas trwających zawodów sportowych.*



*Dla celów niniejszego artykułu, sprzęt specjalistyczny będzie ograniczony do sprzętu uznanego przez dany Narodowy Komitet Olimpijski jako mający istotny wpływ na wyniki zawodników, ze względu na specjalistyczny charakter tego sprzętu. Każda reklama odnosząca się do takiego sprzętu specjalistycznego musi być przedłożona NKOI do akceptacji, jeżeli istnieje jakiekolwiek odniesienie, wyrażenie lub związek z Igrzyskami Olimpijskimi.*

*2.4 Narodowe Komitety Olimpijskie wspierają MKOI odnośnie do ochrony dóbr olimpijskich na właściwych im terytoriach.*

**3. Rekomendacje:**

*Zaleca się, aby Narodowe Komitety Olimpijskie:*

*3.1 regularnie organizowały, jeśli jest to możliwe co roku, Dzień lub Tydzień Olimpijski mający na celu propagowanie Ruchu Olimpijskiego;*

*3.2 włączały do swojej działalności promocję kultury i sztuki w dziedzinie sportu i olimpizmu;*

*3.3 uczestniczyły w programach Solidarności Olimpijskiej;*

*3.4 poszukiwały źródeł finansowania w sposób zgodny z fundamentalnymi zasadami olimpizmu.*

## **29 Narodowe Federacje**

W celu uznania przez Narodowy Komitet Olimpijski i uzyskania akceptacji jako członek takiego NKOI, narodowa federacja musi prowadzić określoną, faktyczną i ciągłą działalność sportową, musi być zrzeszona w Międzynarodowej Federacji uznanej przez MKOI, musi być zarządzana oraz postępować w każdym aspekcie zgodnie z Kartą Olimpijską i regulami swojej Międzynarodowej Federacji.

### **30 Kraj i nazwa Narodowego Komitetu Olimpijskiego**

1. W Karcie Olimpijskiej wyrażenie „kraj” oznacza niepodległe państwo uznane przez społeczność międzynarodową.
2. Nazwa Narodowego Komitetu Olimpijskiego musi odzwierciedlać wymiar terytorialny i tradycje swojego kraju i podlega zatwierdzeniu przez Komitet Wykonawczy MKOl.

### **31 Flaga, emblemat i hymn Narodowego Komitetu Olimpijskiego**

Flaga, emblemat i hymn przyjęte przez Narodowy Komitet Olimpijski do wykorzystywania w związku z prowadzoną działalnością, w tym na Igrzyskach Olimpijskich, podlegają zatwierdzeniu przez Komitet Wykonawczy MKOl.









# 5

## Igrzyska Olimpijskie

### I. CELEBROWANIE, ORGANIZOWANIE I ADMINISTROWANIE IGRZYSKAMI OLIMPIJSKIMI

#### 32 Celebrowanie Igrzysk Olimpijskich\*

1. Igrzyska Olimpiady odbywają się w pierwszym roku Olimpiady, a Zimowe Igrzyska Olimpijskie w trzecim roku.
2. Zaszczyt i odpowiedzialność zorganizowania Igrzysk Olimpijskich MKOl powierza miastu, które zostało wybrane na gospodarza Igrzysk Olimpijskich.
3. Terminy Igrzysk Olimpijskich określa Komitet Wykonawczy MKOl.
4. Nie odbycie się Igrzysk Olimpijskich w roku, w którym powinny się odbyć pociąga za sobą utratę praw miasta gospodarza, bez szkody dla innych praw MKOl.
5. Każda nadwyżka uzyskana przez miasto gospodarza, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich lub Narodowy Komitet Olimpijski kraju miasta gospodarza w związku z Igrzyskami Olimpijskimi, zostanie przeznaczona na rozwój Ruchu Olimpijskiego i sportu.

*Przepis wykonawczy do art. 32*

*Czas trwania zawodów Igrzysk Olimpijskich nie będzie dłuższy niż szesnaście dni.*

### **33 Wybór miasta gospodarza\***

1. Wybór miasta gospodarza jest przywilejem Sesji.
2. Komitet Wykonawczy MKOI określa procedurę postępowania do chwili wyboru przez Sesję. Poza wyjątkowymi okolicznościami wybór zostaje dokonany na siedem lat przed rozpoczęciem ceremoniału Igrzysk Olimpijskich.
3. Rząd kraju zgłaszającego się miasta musi przedłożyć do MKOI prawnie wiążący dokument, na mocy którego rząd ten podejmuje się i gwarantuje, że kraj i jego władze publiczne będą postępować zgodnie z postanowieniami i w poszanowaniu Karty Olimpijskiej.
4. Wybór miasta gospodarza odbywa się w kraju, który nie ma swojego kandydata do organizacji danych Igrzysk Olimpijskich.

*Przepis wykonawczy do art. 33*

1. *Wniosek o organizację Igrzysk Olimpijskich - Miasta Zgłaszające się:*
  - 1.1 *W celu dopuszczenia każde zgłoszenie miasta do organizacji Igrzysk Olimpijskich musi być zatwierdzone przez Narodowy Komitet Olimpijski danego kraju, i w takim przypadku dane miasto będzie traktowane jako miasto zgłaszające się.*
  - 1.2 *Każde zgłoszenie do organizacji Igrzysk Olimpijskich musi być złożone do MKOI przez właściwe władze publiczne zgłaszającego się miasta łącznie z zatwierdzeniem przez Narodowy Komitet Olimpijski danego kraju. Takie władze i Narodowy Komitet Olimpijski muszą zagwarantować, że Igrzyska Olimpijskie będą zorganizowane ku zadowoleniu i zgodnie z warunkami wymaganymi przez MKOI.*



- 1.3 *Jeżeli w tym samym kraju jest kilka potencjalnych miast zgłaszających się do organizacji tych samych Igrzysk Olimpijskich, tylko jedno miasto może złożyć wniosek, zgodnie z decyzją Narodowego Komitetu Olimpijskiego danego kraju.*
  - 1.4 *Od dnia złożenia w MKOI zgłoszenia do organizacji Igrzysk Olimpijskich, Narodowy Komitet Olimpijski kraju miasta zgłaszającego się będzie nadzorował i ponosił wspólną odpowiedzialność za działania i sposób postępowania zgłaszającego się miasta w związku z tym zgłoszeniem i, jeśli będzie tego wymagać sytuacja, w związku z kandydaturą do organizacji Igrzysk Olimpijskich.*
  - 1.5 *Każde miasto zgłaszające się jest zobowiązane do postępowania zgodnie z Kartą Olimpijską oraz z innymi uregulowaniami lub wymogami Komitetu Wykonawczego MKOI, jak również zgodnie ze wszystkimi normami technicznymi wydanymi przez Międzynarodowe Federacje dla ich sportów.*
  - 1.6 *Wszystkie miasta zgłaszające się będą postępować zgodnie z procedurą akceptacji kandydatury, realizowaną pod kierownictwem Komitetu Wykonawczego MKOI, który określi zakres takiej procedury. Komitet Wykonawczy MKOI podejmie decyzję, które miasta zostaną zaakceptowane jako miasta kandydujące.*
2. *Miasta kandydujące - ocena:*
- 2.1 *Miastami kandydującymi są te miasta zgłaszające się, w stosunku do których Komitet Wykonawczy MKOI podejmie decyzję, że mogą być przedstawione do wyboru przez Sesję.*
  - 2.2 *Prezydent mianuje Komisję Oceniającą dla miast kandydujących do każdej edycji Igrzysk Olimpijskich. Komisje będą składać się z członków MKOI, przedstawicieli Międzynarodowych Federacji, Narodowych Komitetów Olimpijskich, Komisji Zawodniczej i Międzynarodowego Komitetu Paraolimpijskiego („IPC”). Członkami Komisji Oceniającej nie mogą być obywatele krajów miast kandydujących. Komisję Oceniającą mogą wspierać eksperci.*
  - 2.3 *Każda Komisja Oceniająca przeanalizuje kandydatury wszystkich miast kandydujących, przeprowadzi inspekcję obiektów i przedłoży członkom MKOI pisemny raport na temat wszystkich kandydatur nie później niż jeden miesiąc przed datą otwarcia Sesji, która dokona wyboru miasta gospodarza Igrzysk Olimpijskich.*

- 2.4 Każde miasto kandydujące przedstawi gwarancje finansowe zgodnie z wymogami Komitetu Wykonawczego MKOl, który określi czy takie gwarancje będą wydane przez samo miasto lub przez inne właściwe lokalne, regionalne lub krajowe władze publiczne bądź przez inne osoby trzecie.*
- 3. Wybór miasta gospodarza - Realizacja Kontraktu Miasta Gospodarza:*
  - 3.1 Po przedłożeniu raportu przez Komisję Oceniającą, Komitet Wykonawczy MKOl opracuje ostateczną listę miast kandydujących i zatrzyma ją w celu przedłożenia do głosowania przez Sesję.*
  - 3.2 Wybór miasta gospodarza odbywa się po rozpatrzeniu przez Sesję raportu Komisji Oceniającej.*
  - 3.3 MKOl podpisuje pisemne porozumienie z miastem gospodarzem i Narodowym Komitetem Olimpijskim jego kraju. Takie porozumienie, które powszechnie jest nazywane Kontraktem Miasta Gospodarza, podlega natychmiastowej realizacji przez wszystkie strony po wyborze miasta gospodarza.*

## **34 Miejsce, położenie i obiekty Igrzysk Olimpijskich\***

- 1.** Wszystkie zawody sportowe muszą być rozgrywane w mieście organizującym Igrzyska Olimpijskie, chyba że Komitet Wykonawczy MKOl wyda zgodę na organizację określonych konkurencji w innych miastach lub na innych obiektach usytuowanych w tym samym kraju. Ceremonie Otwarcia i Zamknięcia muszą odbywać się w samym mieście organizującym. Umiejscowienie i obiekty dla wszystkich sportów i innych wydarzeń muszą być zatwierdzone przez Komitet Wykonawczy MKOl.
- 2.** W przypadku Zimowych Igrzysk Olimpijskich, kiedy z powodów geograficznych lub topograficznych niemożliwe jest zorganizowanie określonych konkurencji lub dyscyplin sportowych w kraju miasta gospodarza, MKOl może, w wyjątkowych sytuacjach, wydać zgodę na ich przeprowadzenie w sąsiednim kraju.



### *Przepis wykonawczy do art. 34*

- 1. Każdy wniosek o organizację konkurencji, dyscypliny lub innych zawodów sportowych w innym mieście lub miejscu niż samo miasto gospodarz musi być złożony do MKOI na piśmie najpóźniej przed wizytą Komisji Oceniającej miasta kandydujące.*
- 2. Organizacja, przebieg i transmisje środków masowego przekazu z Igrzysk Olimpijskich nie będą zakłócone w żaden sposób przez inne wydarzenie odbywające się w mieście organizującym lub w jego sąsiedztwie lub na innych obiektach sportowych.*

## **35 Komitet Organizacyjny\***

Organizacja Igrzysk Olimpijskich zostaje powierzona przez MKOI Narodowemu Komitetowi Olimpijskiemu kraju miasta gospodarza, jak również samemu miastu. Narodowy Komitet Olimpijski będzie odpowiedzialny za powołanie w tym celu Komitetu Organizacyjnego (KOIO), który, od czasu jego ustanowienia, kontaktuje się bezpośrednio z Komitetem Wykonawczym MKOI.

### *Przepis wykonawczy do art. 35*

- 1. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich będzie miał w swoim kraju status osoby prawnej.*
- 2. Organ wykonawczy Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich będzie się składać z:*
  - członka lub członków MKOI w danym kraju, wymienionych w art. 16 ust. 1.1.1;*
  - Prezydenta i Sekretarza Generalnego Narodowego Komitetu Olimpijskiego;*
  - co najmniej jednego członka reprezentującego i desygnowanego przez miasto gospodarza.*

*W skład organu wykonawczego Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich mogą wejść także przedstawiciele władz publicznych i inne wiodące osobistości.*

- 3. Od czasu powołania do momentu likwidacji Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich będzie wszystkie swoje działania prowadził zgodnie z Kartą Olimpijską, zgodnie z porozumieniem zawartym pomiędzy MKOI, Narodowym Komitetem Olimpijskim i miastem gospodarzem oraz zgodnie z innymi uregulowaniami lub instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI.*

## **36 Odpowiedzialność - cofnięcie prawa do organizacji Igrzysk Olimpijskich**

1. Narodowy Komitet Olimpijski, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich i miasto gospodarz są wspólnie i każdy z osobna odpowiedzialni za wszystkie zobowiązania zawarte indywidualnie lub wspólnie, dotyczące organizacji i przebiegu Igrzysk Olimpijskich, z wyłączeniem finansowej odpowiedzialności za organizację i przebieg takich Igrzysk, którą to odpowiedzialność całkowicie biorą na siebie wspólnie i każdy z osobna miasto gospodarz i Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, bez uszczerbku dla żadnej odpowiedzialności innej strony, co może w sposób szczególnie wynikać z gwarancji udzielonych zgodnie z przepisem wykonawczym do art. 33. MKOI nie poniesie żadnej odpowiedzialności finansowej w odniesieniu do organizacji i przebiegu Igrzysk Olimpijskich.
2. W przypadku nieprzestrzegania Karty Olimpijskiej lub innych uregulowań bądź instrukcji MKOI, lub w przypadku naruszenia zobowiązań zawartych przez Narodowy Komitet Olimpijski, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich lub miasto gospodarza, MKOI jest upoważniony do cofnięcia, w każdym momencie i ze skutkiem natychmiastowym, prawa do organizacji Igrzysk Olimpijskich przez miasto gospodarza, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich i NKOI, nie przesądzając rekompensaty za szkody tym spowodowane dla MKOI. W takim przypadku Narodowy Komitet Olimpijski, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, miasto gospodarz, kraj miasta gospodarza oraz wszystkie ich władze rządowe i inne lub inne strony na szczeblu miejskim, lokalnym, państwowym, okręgowym lub innym regionalnym lub krajowym, nie będą wysuwać w stosunku do MKOI żadnych roszczeń dotyczących jakiegokolwiek formy odszkodowania.





## 37 Komisja Koordynacyjna Igrzysk Olimpijskich - łącznik pomiędzy Narodowymi Komitetami Olimpijskimi i Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich\*

### 1. Komisja Koordynacyjna Igrzysk Olimpijskich:

W celu poprawy organizacji Igrzysk Olimpijskich i współpracy pomiędzy MKOI, Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowymi Federacjami i Narodowymi Komitetami Olimpijskimi, Prezydent powoła Komisję Koordynacyjną Igrzysk Olimpijskich (Komisja Koordynacyjna) ds. zarządzania i realizowania kontaktów roboczych pomiędzy wymienionymi stronami. Komisja Koordynacyjna będzie składać się z przedstawicieli MKOI, Międzynarodowych Federacji, Narodowych Komitetów Olimpijskich i zawodników.

### 2. Łącznik pomiędzy Narodowymi Komitetami Olimpijskimi i Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich - Szef Misji:

Podczas Igrzysk Olimpijskich, za zawodników, działaczy i pozostały personel ekipy każdego Narodowego Komitetu Olimpijskiego odpowiedzialny jest szef misji, mianowany przez swój NKOI, którego zadaniem jest, poza innymi funkcjami przydzielonymi przez NKOI, kontaktowanie się z MKOI, Międzynarodowymi Federacjami i Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich.

### *Przepis wykonawczy do art. 37*

#### 1. Mandat Komisji Koordynacyjnej:

*Mandat Komisji Koordynacyjnej obejmuje co następuje:*

- 1.1 monitorowanie postępu prac Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich;*
- 1.2 weryfikacja i analizowanie wszystkich głównych aspektów organizacji Igrzysk Olimpijskich;*
- 1.3 wspieranie Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich;*
- 1.4 pomoc w kontaktach pomiędzy Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich z jednej strony i MKOI, Międzynarodowymi Federacjami i Narodowymi Komitetami Olimpijskimi z drugiej strony;*
- 1.5 pomoc w rozwiązywaniu nieporozumień, jakie mogą powstać pomiędzy stronami;*

- 1.6 *zapewnienie, aby wszystkie Międzynarodowe Federacje i Narodowe Komitety Olimpijskie były informowane, bądź za pośrednictwem Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, bądź przez MKOI z własnej inicjatywy Komisji Koordynacyjnej, o postępie prac w organizacji Igrzysk Olimpijskich;*
- 1.7 *zapewnienie, aby Komitet Wykonawczy MKOI był informowany o opiniach wyrażanych przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowe Federacje i Narodowe Komitety Olimpijskie w sprawach mających znaczenie dla Igrzysk Olimpijskich;*
- 1.8 *analizowanie, po konsultacji z Komitetem Wykonawczym MKOI i Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich, dziedzin, w których można nawiązać korzystną współpracę między Narodowymi Komitetami Olimpijskimi, w szczególności w zakresie transportu lotniczego, frachtu, wynajmu zakwaterowania dla dodatkowych działaczy i procedur przydziału biletów dla Międzynarodowych Federacji, Narodowych Komitetów Olimpijskich i wyznaczonych agencji turystycznych;*
- 1.9 *sugerowanie Komitetowi Organizacyjnemu Igrzysk Olimpijskich i określanie, po zatwierdzeniu przez Komitet Wykonawczy MKOI:*
  - 1.9.1 *aranżacji obiektów startowych i treningowych oraz miejsc zakwaterowania i zaplecza w Wiosce Olimpijskiej,*
  - 1.9.2 *kosztów uczestnictwa, zakwaterowania i związanych z tym usług świadczonych przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich,*
  - 1.9.3 *zapewnienia transportu i zakwaterowania dla uczestników i działaczy oraz innych rzeczy, które według jej opinii, mają wpływ na dobre samopoczucie zawodników i działaczy oraz na ich zdolność wykonywania koniecznych zadań na Igrzyskach Olimpijskich;*
- 1.10 *kontrolowanie obiektów startowych, treningowych i innych oraz informowanie Komitetu Wykonawczego MKOI o kwestiach, których sama może nie być w stanie rozwiązać;*
- 1.11 *zapewnienie, aby Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich odpowiednio odpowiadał na opinie wyrażane przez Międzynarodowe Federacje i szefów misji;*



- 1.12 powoływanie, po zatwierdzeniu przez Komitet Wykonawczy MKOI, specjalistycznych grup roboczych, które będą zajmować się określonymi dziedzinami organizacji Igrzysk Olimpijskich i informowanie Komitetu Wykonawczego MKOI łącznie z zaleceniami dotyczącymi usprawnień, jakie mogłaby zastosować Komisja Koordynacyjna;
- 1.13 po Igrzyskach Olimpijskich, przeprowadzenie analizy dotyczącej organizacji Igrzysk i poinformowanie o tych kwestiach Komitetu Wykonawczego MKOI;
- 1.14 korzystanie z dodatkowych nadanych przez Komitet Wykonawczy MKOI uprawnień oraz realizowanie innych jego poleceń;
- 1.15 w przypadku kwestii, w odniesieniu do której Komisja Koordynacyjna stwierdzi, że nie jest w stanie jej rozwiązać, lub w odniesieniu do której którakolwiek ze stron odmawia działania zgodnie z jej decyzją, Komisja poinformuje o takiej sprawie i występujących okolicznościach Komitet Wykonawczy MKOI, który podejmie ostateczną decyzję;
- 1.16 podczas Igrzysk Olimpijskich funkcje Komisji Koordynacyjnej ponownie przejmie Komitet Wykonawczy MKOI. Przewodniczący Komisji Koordynacyjnej uczestniczy w codziennych spotkaniach koordynacyjnych z Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich.

## 2. Szefowie Misji:

W trakcie Igrzysk Olimpijskich szef misji pozostaje w Wiosce Olimpijskiej i ma dostęp do wszystkich obiektów medycznych, treningowych i startowych, jak również do ośrodków dla mediów i hoteli Rodziny Olimpijskiej.

## 3. Attaché:

Każdy Narodowy Komitet Olimpijski może powołać attaché, aby usprawnił współpracę z Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich. Attaché działa jako pośrednik pomiędzy Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich i swoim NKOI w zakresie pomocy w rozwiązywaniu problemów praktycznych, takich jak na przykład transport i zakwaterowanie. W trakcie Igrzysk Olimpijskich attaché musi być akredytowany jako członek delegacji swojego Narodowego Komitetu Olimpijskiego.

## 38 Wioska Olimpijska\*

W celu zgromadzenia wszystkich zawodników, działaczy i pozostałego personelu ekip w jednym miejscu Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich stworzy Wioskę Olimpijską na czas określony przez Komitet Wykonawczy MKOI.

### *Przepis wykonawczy do art. 38*

- 1. Wioska Olimpijska spełni wszystkie wymogi ustanowione przez Komitet Wykonawczy MKOI.*
- 2. Liczby działaczy i pozostałego personelu ekipy zakwaterowanego w Wiosce Olimpijskiej ustala Komitet Wykonawczy MKOI.*
- 3. Jeżeli MKOI upoważni Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich do przeprowadzania konkurencji w innym miejscu niż miasto organizujące, może wymagać od Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich zapewnienia odpowiedniego zakwaterowania, serwisu i obiektów, zgodnie z wymaganiami Komitetu Wykonawczego MKOI.*
- 4. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich pokryje wszystkie wydatki poniesione w związku z zakwaterowaniem i wyżywieniem zawodników, działaczy i pozostałego personelu ekipy w Wiosce Olimpijskiej oraz z zakwaterowaniem w innym miejscu, zgodnie z wymogami zawartymi powyżej, jak również z transportem lokalnym.*

## 39 Program kulturalny

Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich zorganizuje program imprez kulturalnych, który musi obejmować co najmniej cały okres, w którym otwarta jest Wioska Olimpijska. Ten program zostanie przedstawiony Komitetowi Wykonawczemu MKOI do wcześniejszego zatwierdzenia.



## II. UCZESTNICTWO W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH

### 40 Zasady kwalifikacji\*

Aby zakwalifikować się do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich, zawodnik, trener lub działacz musi postępować zgodnie z Kartą Olimpijską oraz przepisami określonych Międzynarodowych Federacji, zatwierdzonymi przez MKOI oraz zawodnik, trener lub działacz musi zostać zgłoszony przez swój Narodowy Komitet Olimpijski. Wyżej wymienione osoby muszą w szczególności:

- respektować ducha fair play i zasadę non-violence (braku przemocy) i dawać temu wyraz swoim zachowaniem; oraz
- respektować i postępować zgodnie ze wszystkimi aspektami światowego Kodeksu Antydingowego.

#### *Przepis wykonawczy do art. 40*

1. *Każda Międzynarodowa Federacja ustanawia własne kryteria kwalifikacji w swoim sporcie zgodnie z Kartą Olimpijską. Takie kryteria muszą być przedłożone do zatwierdzenia przez Komitet Wykonawczy MKOI.*
2. *Stosowanie kryteriów kwalifikacji leży w gestii Międzynarodowych Federacji, zrzeszonych w nich narodowych federacji i Narodowych Komitetów Olimpijskich w zakresie ich odpowiedzialności.*
3. *Poza sytuacjami dozwolonymi przez Komitet Wykonawczy MKOI, żaden zawodnik, trener lub działacz, który uczestniczy w Igrzyskach Olimpijskich, nie może zezwolić na wykorzystanie swojej osoby, nazwiska, wizerunku lub występu sportowego w celach reklamowych podczas Igrzysk Olimpijskich.*
4. *Zgłoszenie lub uczestnictwo zawodnika w Igrzyskach Olimpijskich nie będzie uwarunkowane żadnymi względami finansowymi.*

## 41 Narodowość zawodników\*

1. Każdy zawodnik na Igrzyskach Olimpijskich musi być obywatelem kraju Narodowego Komitetu Olimpijskiego, który zgłasza go jako zawodnika.
2. Wszelkie kwestie sporne związane z określeniem kraju, który zawodnik może reprezentować na Igrzyskach Olimpijskich, będą rozwiązywane przez Komitet Wykonawczy MKOI.

### *Przepis wykonawczy do art. 41*

1. *Zawodnik, który posiada obywatelstwo dwóch lub więcej krajów w tym samym czasie może reprezentować jeden z nich, który może wybrać. Jednakże, jeśli reprezentuje jeden kraj na Igrzyskach Olimpijskich, igrzyskach kontynentalnych lub regionalnych lub na mistrzostwach świata bądź regionu uznanych przez daną Międzynarodową Federację, nie będzie mógł reprezentować innego kraju, dopóki nie spełni warunków ustanowionych w ust. 2 poniżej, które dotyczą osób, które zmieniły obywatelstwo lub otrzymały nowe obywatelstwo.*
2. *Zawodnik, który reprezentował jeden kraj na Igrzyskach Olimpijskich, igrzyskach kontynentalnych lub regionalnych lub na mistrzostwach świata bądź regionu uznanych przez daną Międzynarodową Federację, i który zmienił obywatelstwo lub otrzymał nowe obywatelstwo, może uczestniczyć w Igrzyskach Olimpijskich jako reprezentant swojego nowego kraju, pod warunkiem że upłynęły co najmniej trzy lata od kiedy ten zawodnik po raz ostatni reprezentował swój poprzedni kraj. Okres ten może zostać skrócony lub nawet anulowany, za zgodą Narodowych Komitetów Olimpijskich i danych Międzynarodowych Federacji, przez Komitet Wykonawczy MKOI, który bierze pod uwagę okoliczności występujące w każdym przypadku.*
3. *Jeśli stowarzyszony stan, prowincja, zamorski departament, kraj lub kolonia uzyska niepodległość, jeżeli kraj zostaje włączony do innego kraju z powodu zmiany granic, jeśli kraj łączy się z innym krajem, lub jeśli nowy Narodowy Komitet Olimpijski zostaje uznany przez MKOI, zawodnik może dalej reprezentować kraj, do którego należy lub należał. Jednakże, może, jeśli tak woli, wybrać reprezentowanie swojego kraju lub opcję zgłoszenia go do udziału w Igrzyskach Olimpijskich przez swój nowy NKOI, jeśli taki istnieje. Tego szczególnego wyboru można dokonać tylko raz.*



- Ponadto, we wszystkich przypadkach, w których zawodnik będzie wybierany do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich, albo reprezentując inny kraj zamiast własnego, jak i mając wybór kraju, który taki zawodnik zamierza reprezentować, Komitet Wykonawczy MKOl może podejmować wszystkie decyzje natury ogólnej lub indywidualnej w odniesieniu do spraw wynikających z narodowości, obywatelstwa, miejsca stałego zamieszkania lub pobytu każdego zawodnika, w tym czasu trwania okresu oczekiwania.*

## 42 Limit wieku

Nie ma innego limitu wieku dla zawodników w Igrzyskach Olimpijskich poza limitem zaleconym w przepisach startowych Międzynarodowej Federacji, które zostały zatwierdzone przez Komitet Wykonawczy MKOl.

## 43 Światowy Kodeks Antydopingowy

Światowy Kodeks Antydopingowy obowiązuje cały Ruch Olimpijski.

## 44 Zaproszenia i zgłoszenia\*

- Zaproszenia do wzięcia udziału w Igrzyskach Olimpijskich będą wysyłane przez MKOl do wszystkich Narodowych Komitetów Olimpijskich na jeden rok przed ceremonią otwarcia.
- Tylko Narodowe Komitety Olimpijskie uznane przez MKOl mogą zgłaszać zawodników do Igrzysk Olimpijskich.
- Każde zgłoszenie podlega akceptacji przez MKOl, który może, według własnego uznania, w każdym momencie odrzucić zgłoszenie bez wskazywania przyczyn. Nikt nie posiada z mocy prawa uprawnień do uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich.

4. Narodowy Komitet Olimpijski może zgłaszać zawodników tylko po uzyskaniu rekomendacji do zgłoszenia przez narodowe federacje. Jeżeli Narodowy Komitet Olimpijski zatwierdzi tych zawodników, przekaże te zgłoszenia do Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich musi potwierdzić ich otrzymanie. Narodowe Komitety Olimpijskie muszą sprawdzić ważność zgłoszeń proponowanych przez narodowe federacje oraz upewnią się, że nikt nie został pominięty z powodów rasowych, religijnych lub politycznych oraz z powodu jakiegokolwiek innej formy dyskryminacji.
5. Narodowe Komitety Olimpijskie wyślą na Igrzyska Olimpijskie tylko tych zawodników, którzy są odpowiednio przygotowani do startu na wysokim międzynarodowym poziomie. Za pośrednictwem swojej Międzynarodowej Federacji, narodowa federacja może zwrócić się do Komitetu Wykonawczego MKOI o weryfikację decyzji Narodowego Komitetu Olimpijskiego w kwestii zgłoszeń. Decyzja Komitetu Wykonawczego MKOI będzie ostateczna.

### *Przepis wykonawczy do art. 44*

1. *Komitet Wykonawczy MKOI określa liczbę wszystkich uczestników Igrzysk Olimpijskich.*
2. *Procedury i terminy zgłoszeń zawodników do zawodów sportowych na Igrzyskach Olimpijskich oraz ich akceptacje są ustalane przez Komitet Wykonawczy MKOI.*
3. *Wszystkie zgłoszenia muszą być przedkładane w formie przewidzianej przez MKOI.*
4. *Nadrzędnym dla każdego zawodnika warunkiem uczestnictwa w Igrzyskach Olimpijskich będzie postępowanie zgodnie ze wszystkimi postanowieniami zawartymi w Karcie Olimpijskiej i przepisach Międzynarodowych Federacji zarządzających ich sportem. Narodowy Komitet Olimpijski, który zgłasza zawodnika, jest odpowiedzialny za zagwarantowanie, że taki zawodnik jest w pełni świadomy postanowień Karty Olimpijskiej i Światowego Kodeksu Antydopingowego i zgodnie z nimi postępuje.*
5. *Jeżeli w kraju, który posiada uznany Narodowy Komitet Olimpijski, nie byłoby narodowej federacji dla określonego sportu, NKOI może zgłosić zawodników na Igrzyska Olimpijskie indywidualnie w danym sporcie, pod warunkiem uzyskania zgody Komitetu Wykonawczego MKOI i Międzynarodowej Federacji zarządzającej tym sportem.*





6. *Każdy uczestnik Igrzysk Olimpijskich, niezależnie w jakiej występuje roli, musi podpisać formularz zgłoszenia w postaci przedstawionej przez Komitet Wykonawczy MKOI.*
7. *Oдноśny Narodowy Komitet Olimpijski również podpisze deklarację wymienioną w ust. 6 powyżej, aby potwierdzić i zagwarantować, że wszystkie odnośne reguły zostały przekazane do wiadomości zawodnikowi oraz że Narodowy Komitet Olimpijski został upoważniony przez Narodową Federację Sportową do podpisania formularza zgłoszeniowego w jej imieniu, za zgodą odpowiedniej Międzynarodowej Federacji.*
8. *Żadne zgłoszenie nie będzie ważne dopóki nie zostaną wypełnione powyższe postanowienia.*
9. *Wycofanie właściwie zgłoszonej delegacji, drużyny lub osoby, jeśli nie uzyskało zgody Komitetu Wykonawczego MKOI, będzie stanowiło naruszenie Karty Olimpijskiej, podlega dochodzeniu i może prowadzić do zastosowania środków zaradczych lub nałożenia sankcji.*
10. *Liczbę zgłoszeń dla każdego sportu ustala Komitet Wykonawczy MKOI po konsultacji z odnośnymi Międzynarodowymi Federacjami na dwa lata przed danymi Igrzyskami Olimpijskimi.*
11. *Liczba zgłoszeń w konkurencjach indywidualnych nie przekroczy liczby ustalonej dla Mistrzostw Świata i w żadnym przypadku nie przekroczy trzech na kraj. Komitet Wykonawczy MKOI może uznać wyjątki dla określonych sportów zimowych.*
12. *W przypadku sportów drużynowych, liczba zgłoszeń nie przekroczy dwunastu drużyn dla każdej płci i nie będzie mniejsza niż osiem drużyn, chyba że Komitet Wykonawczy MKOI zdecyduje inaczej.*
13. *Aby uzyskać sprawiedliwy rozkład liczby zawodników rezerwowych w niektórych sportach, zarówno indywidualnych i drużynowych, i biorąc pod uwagę fakt, że w niektórych innych sportach dozwolone jest tylko jedno zgłoszenie do konkurencji na kraj bez możliwości wzięcia zawodnika rezerwowego, Komitet Wykonawczy MKOI, po konsultacji z właściwymi Międzynarodowymi Federacjami, może zwiększyć lub zmniejszyć liczbę zawodników rezerwowych.*
14. *Jeśli Komitet Wykonawczy MKOI nie podejmie odmiennej decyzji i nie zapisze jej w Kontrakcie Miasta Gospodarza, to liczba zawodników startujących na Igrzyskach Olimpiady będzie ograniczona do dziesięciu tysięcy pięciuset (10.500), a liczba działaczy do pięciu tysięcy (5.000).*

### III. PROGRAM IGRZYSK OLIMPIJSKICH

#### 45 Program Igrzysk Olimpijskich\*

1. Program Igrzysk Olimpijskich (zwany dalej również "programem") to program wszystkich zawodów Igrzysk Olimpijskich ustanawiany dla każdej edycji Igrzysk Olimpijskich przez MKOI, zgodnie z niniejszym artykułem i przepisem wykonawczym do tego artykułu.
2. Na program składają się sporty, dyscypliny i konkurencje. Sporty olimpijskie to sporty zarządzane przez Międzynarodowe Federacje określone w ust. 1 i ust. 2 przepisu wykonawczego do art. 45. Dyscyplina jest odłamem sportu i obejmuje jedną lub kilka konkurencji. Konkurencja, to konkurs rozgrywany w sporcie lub w jednej z jego dyscyplin z wynikającą z niego klasyfikacją, która daje podstawę do przyznania medali i dyplomów.
3. Wybór ze wszystkich sportów do programu, jak również określenie kryteriów i warunków włączenia sportu do programu, należy do kompetencji Sesji. Tylko sporty, które przyjęły i wdrożyły Światowy Kodeks Antydopingowy, mogą zostać włączone i pozostawać w programie.
4. Decyzja o włączeniu dyscypliny lub konkurencji do programu, należy do kompetencji Komitetu Wykonawczego MKOI.

#### *Przepis wykonawczy do art. 45*

1. *Postanowienia ogólne stosowane do Igrzysk Olimpijskich*
  - 1.1 *Po zakończeniu każdej edycji Igrzysk Olimpijskich, MKOI dokonuje przeglądu programu. Przy okazji każdego takiego przeglądu, standardy włączania sportów, dyscyplin lub konkurencji do programu, mogą zostać zweryfikowane, a o włączeniu lub wykluczeniu sportów, dyscyplin bądź konkurencji decydują właściwe organy MKOI.*
  - 1.2 *Przed podjęciem przez Sesję decyzji w sprawie ustanowienia programu danej edycji Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowe Federacje zarządzające sportami*



*zgłoszonymi do włączenia do programu, muszą potwierdzić MKOl swoje uczestnictwo w tej edycji Igrzysk Olimpijskich.*

- 1.3 Podjęcie decyzji o włączeniu sportu do programu danej edycji Igrzysk Olimpijskich nastąpi najpóźniej podczas Sesji, na której dokonany zostaje wybór miasta organizującego daną edycję Igrzysk Olimpijskich.*
  - 1.4 Decyzję o włączeniu dyscypliny lub konkurencji do programu danej edycji Igrzysk Olimpijskich podejmuje Komitet Wykonawczy MKOl, najpóźniej na trzy lata przed rozpoczęciem Igrzysk Olimpijskich.*
  - 1.5 Aby umożliwić wprowadzenie zmian w programie, można odstąpić od ostatecznych terminów określonych w ust. 1.3 i 1.4 przepisu wykonawczego do art. 45, za zgodą odpowiedniej Międzynarodowej Federacji, KOIO i właściwego organu MKOl.*
  - 1.6 Przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji dotyczącej włączenia sportu do programu, Sesja może ustanowić szczegółowe kryteria i warunki włączenia.*
  - 1.7 Sesja ma prawo w każdym momencie wykluczyć z programu jakikolwiek sport, jeśli odpowiednia Międzynarodowa Federacja zarządzająca danym sportem postępuje niezgodnie z Kartą Olimpijską lub Światowym Kodeksem Antydopingowym. Ponadto, mają zastosowanie środki zaradcze i sankcje przedstawione w art. 59.*
  - 1.8 Propozycje i decyzje w sprawie zmiany w ust. 2.1.2 oraz 3.1.2 przepisu wykonawczego do art. 45 powodujące zmniejszenie liczby wymienionych tam Międzynarodowych Federacji, przedstawia i podejmuje Sesja wyłącznie z poważnych powodów, w szczególności jeśli dana Międzynarodowa Federacja postępuje niezgodnie z Kartą Olimpijską lub Światowym Kodeksem Antydopingowym.*
  - 1.9 Każda Międzynarodowa Federacja, odnośnie której została przedstawiona Sesji propozycja decyzji zgodnie z ust. 1.1.7 i 1.1.8 przepisu wykonawczego do art. 45, ma prawo złożenia wyjaśnień przed podjęciem tej decyzji.*
- 2. Postanowienia mające zastosowanie do Igrzysk Olimpiady*
    - 2.1 Włączenie do programu sportów olimpijskich*
      - 2.1.1 Sporty włączone do programu obejmują sporty główne, zwane dalej „rdzeniem” i sporty dodatkowe.*

2.1.2 Rdzeń obejmuje co najmniej 25 sportów wybranych przez Sesję na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOl, wśród sportów zarządzanych przez następujące Międzynarodowe Federacje:

- Międzynarodowe Stowarzyszenie Federacji Lekkoatletycznych (IAAF);
- Międzynarodowa Federacja Wioślarska (FISA);
- Światowa Federacja Badmintona (BWF);
- Międzynarodowa Federacja Koszykówki (FIBA);
- Międzynarodowe Stowarzyszenie Boksu (AIBA);
- Międzynarodowa Federacja Kajakowa (ICF);
- Międzynarodowa Unia Kolarska (UCI);
- Międzynarodowa Federacja Jeździecka (FEI);
- Międzynarodowa Federacja Siermięcza (FIE);
- Międzynarodowa Federacja Związków Piłki Nożnej (FIFA);
- Międzynarodowa Federacja Gimnastyczna (FIG);
- Międzynarodowa Federacja Podnoszenia Ciężarów (IWF);
- Międzynarodowa Federacja Piłki Ręcznej (IHF);
- Międzynarodowa Federacja Hokeja (FIH);
- Międzynarodowa Federacja Judo (IJF);
- Międzynarodowa Federacja Stylów Zapaśniczych (FILA);
- Międzynarodowa Federacja Pływacka (FINA);
- Międzynarodowa Unia Pięcioboju Nowoczesnego (UIPM);
- Światowa Federacja Taekwondo (WTF);
- Międzynarodowa Federacja Tenisowa (ITF);
- Międzynarodowa Federacja Tenisa Stołowego (ITTF);
- Międzynarodowa Federacja Sportu Strzeleckiego (ISSF);
- Światowa Federacja Łucznicza (WA);
- Międzynarodowa Unia Triathlonu (ITU);
- Międzynarodowa Federacja Żeglarska (ISAF);
- Międzynarodowa Federacja Piłki Siatkowej (FIVB).



2.1.3 *Na wniosek Komitetu Wykonawczego MKOI, Sesja może wybrać jeden lub kilka sportów dodatkowych spośród sportów wymienionych w ust. 2.1.2 przepisu wykonawczego do art. 45, które nie mogłyby zostać włączone decyzją Sesji do rdzenia, jak również wśród sportów zarządzanych przez Międzynarodowe Federacje uznane przez MKOI.*

2.1.4 *Łącznie Sesja może wybrać do programu taką liczbę sportów dodatkowych, aby łączna liczba sportów włączonych do programu, łącznie ze sportami składającymi się na rdzeń, nie przekroczyła 28.*

## 2.2 *Obowiązujące procedury*

2.2.1 *Komitet Wykonawczy MKOI przedstawia Sesji propozycję włączenia do programu co najmniej 25 sportów, które stworzą rdzeń. Sesja podaje pod głosowanie włączenie rdzenia en bloc, a decyzja zostaje podjęta większością oddanych głosów. W przypadku nieuzyskania większości, można przeprowadzić dodatkowe głosowania Sesji, tak jak określi to Prezydent. Wszystkie sporty włączone do programu takimi dodatkowymi głosowaniami, stworzą następnie rdzeń.*

2.2.2 *Gdy rdzeń zostanie już ustanowiony zgodnie z ust. 2.2.1 przepisu wykonawczego do art. 45, Komitet wykonawczy MKOI może przedstawić Sesji propozycję włączenia do programu jednego lub kilku sportów dodatkowych, jak określono w ust. 2.1.3 przepisu wykonawczego do art. 45. Sesja może głosować nad włączeniem sportów dodatkowych en bloc lub każdy sport dodatkowy poddawać oddzielnie pod głosowanie, a decyzja zostanie podjęta większością oddanych głosów.*

## 3. *Postanowienia mające zastosowanie do Zimowych Igrzysk Olimpijskich*

### 3.1 *Włączenie do programu sportów olimpijskich*

3.1.1 *Sporty włączone do programu obejmują sporty główne, zwane dalej „rdzeniem”.*

3.1.2 *Rdzeń obejmuje sporty zarządzane przez następujące Międzynarodowe Federacje:*

- *Międzynarodowa Unia Biathlonu (IBU);*
- *Międzynarodowa Federacja Bobslejów i Tobogganingu (FIBT);*

- Światowa Federacja Curlingu (WCF);
- Międzynarodowa Federacja Hokeja na Lodzie (IIHF);
- Międzynarodowa Federacja Saneczkowa (FIL);
- Międzynarodowa Unia Łyżwiarska (ISU);
- Międzynarodowa Federacja Narciarska (FIS).

### 3.1.3 Obowiązujące procedury

*Sesja podaje pod głosowanie przyjęcie rdzenia en bloc, a decyzja zostaje podjęta większością oddanych głosów. W przypadku nieuzyskania większości, można przeprowadzić dodatkowe głosowania Sesji, tak jak określi to Prezydent. Wszystkie sporty włączone do programu takimi dodatkowymi głosowaniami, stworzą następnie rdzeń.*

- ### 3.1.4
- Jeśli będzie rozważane włączenie sportów dodatkowych, wówczas sposób postępowania będzie taki sam, mutatis mutandis, jak procedura stosowana do Igrzysk Olimpiady.*

## 46 Odpowiedzialność Międzynarodowych Federacji za sprawy techniczne na Igrzyskach Olimpijskich\*

1. Każda Międzynarodowa Federacja jest odpowiedzialna za techniczną kontrolę i kierowanie swoim sportem na Igrzyskach Olimpijskich; wszystkie elementy zawodów, w tym program, obiekt startowy, obiekty treningowe i cały sprzęt muszą być zgodne z jej przepisami. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich musi konsultować wszystkie działania techniczne z odpowiednią Międzynarodową Federacją. Przebieg wszystkich konkurencji w każdym sporcie odbywa się pod bezpośrednim nadzorem danej Międzynarodowej Federacji.
2. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich musi zapewnić, aby różne sporty włączone do programu Igrzysk Olimpijskich, były traktowane na równi sprawiedliwie.
3. W odniesieniu do programu i dziennego harmonogramu konkurencji, ostateczna decyzja należy do Komitetu Wykonawczego MKOl.



4. Po konsultacji ze wszystkimi Międzynarodowymi Federacjami, Komitet Wykonawczy MKOI określa liczbę i wybór zawodników do testów antydopingowych i wszelkich innych środków antydopingowych podejmowanych w czasie Igrzysk Olimpijskich.

#### *Przepis wykonawczy do art. 46*

##### *1. Działania techniczne na Igrzyskach Olimpijskich:*

*Międzynarodowe Federacje mają następujące prawa i obowiązki w zakresie działań technicznych na Igrzyskach Olimpijskich:*

- 1.1 Ustalenie przepisów technicznych dla swoich sportów, dyscyplin lub konkurencji, w tym dla standardów wyników, parametrów technicznych sprzętu, instalacji i urządzeń, przepisów dotyczących technicznych ruchów, ćwiczeń lub rozgrywek, przepisów technicznych dotyczących dyskwalifikacji oraz reguł sędziowania i pomiaru czasu.*
- 1.2 Ustalenie ostatecznych wyników i klasyfikacji w zawodach olimpijskich. Takie wyniki zostaną udostępnione w formie elektronicznej Międzynarodowym Federacjom przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, na jego koszt, bezpośrednio po zakończeniu każdej konkurencji, zgodnie z zaleceniami ustanowionymi przez MKOI. Dana Międzynarodowa Federacja ma wówczas prawo do umieszczenia takich wyników rywalizacji w swoim sporcie na swojej oficjalnej stronie internetowej.*
- 1.3 Zgodnie z uprawnieniami MKOI, sprawowanie nadzoru technicznego nad obiektami startowymi i treningowymi swoich sportów podczas sesji startowych i treningowych na Igrzyskach Olimpijskich.*
- 1.4 Wybór sędziów i delegatów technicznych z kraju gospodarza Igrzysk i zza granicy spośród łącznej liczby przyjętej przez Komitet Wykonawczy MKOI na wniosek danej Międzynarodowej Federacji. Koszty zakwaterowania, transportu i oficjalnych ubiorów takich sędziów i delegatów technicznych z innych krajów niż kraj organizujący Igrzyska pokryje Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich. Delegaci techniczni muszą być obecni na obiekcie co najmniej trzy dni przed zawodami w pierwszej konkurencji w swoim sporcie i co najmniej jeden dzień po rozegraniu ostatniej konkurencji.*

- 1.5 *Powołanie dwóch delegatów technicznych na czas planowania i montażu urządzeń dla ich sportów, aby zapewnić zgodność z ich przepisami oraz aby zweryfikować i potwierdzić wszystkie elementy techniczne zawodów, w tym zgłoszenia, standardy obiektu, program zawodów, konkurencje przedolimpijskie, jak również warunki zakwaterowania, wyżywienia i transportu dla delegatów technicznych i sędziów.*
  - 1.5.1 *Dwóch delegatów technicznych z każdej Międzynarodowej Federacji musi być obecnych na obiekcie co najmniej pięć dni przed rozpoczęciem pierwszej konkurencji w ich sporcie w celu przeprowadzenia niezbędnych czynności odnośnie zgłoszeń.*
  - 1.5.2 *Uzasadnione koszty poniesione przez delegatów w tym okresie i do zakończenia Igrzysk Olimpijskich (bilet lotniczy w klasie biznes jeśli podróż przekracza 2500 km lub w klasie ekonomicznej jeśli podróż nie przekracza 2500 km, wyżywienie i zakwaterowanie) pokryje Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich.*
  - 1.5.3 *W wyjątkowych przypadkach, kiedy z powodów technicznych niezbędna będzie obecność delegatów lub zorganizowanie dodatkowych wizyt, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich musi podjąć niezbędne działania i wcześniej poinformować o tym fakcie MKOI. W przypadku braku zgody, decyzję podejmie Komitet Wykonawczy MKOI.*
- 1.6 *Zapewnienie, że wszystkie zawody będą zorganizowane zgodnie z postanowieniami art. 40 i 50.*
- 1.7 *Egzekwowanie, pod nadzorem MKOI i Narodowych Komitetów Olimpijskich, reguł MKOI dotyczących kwalifikacji uczestników przed Igrzyskami Olimpijskimi (wstępne zgłoszenia) i podczas Igrzysk Olimpijskich.*
- 1.8 *Przygotowanie i weryfikacja wspólnie z MKOI wymogów technicznych Międzynarodowych Federacji dla miast kandydujących.*
2. *Postanowienia techniczne wymagające zgody Międzynarodowych Federacji i Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich przed złożeniem do zatwierdzenia przez Komitet Wykonawczy MKOI:*
  - 2.1 *Dzienny harmonogram dla każdego sportu, nie później niż dwa lata przed danymi Igrzyskami Olimpijskimi.*





- 2.2 *Trasy dotyczące konkurencji odbywających się poza obiektami olimpijskimi (np. żeglarstwo, maraton, chód sportowy, kolarstwo szosowe i jeździectwo WKKW).*
- 2.3 *Wymagania dla obiektów treningowych przed i podczas Igrzysk Olimpijskich.*
- 2.4 *Wyposażenie techniczne na obiektach, które nie jest zdefiniowane ani wymienione w przepisach technicznych Międzynarodowych Federacji.*
- 2.5 *Wyposażenie techniczne do ustalania wyników.*
- 2.6 *Oficjalne ubiory dla działaczy Międzynarodowej Federacji (na przykład dla sędziów) niezbędne podczas Igrzysk Olimpijskich.*
3. *Propozycje Międzynarodowej Federacji wymagające zatwierdzenia przez Komitet Wykonawczy MKOI:*
  - 3.1 *Ustalenie programu Igrzysk Olimpijskich w określonych sportach, w tym wprowadzanie lub wykreślanie konkurencji.*
  - 3.2 *Ustalenie liczby zawodników w każdej konkurencji i z każdego kraju oraz liczby drużyn uczestniczących w Igrzyskach Olimpijskich.*
  - 3.3 *Ustalenie, najpóźniej na dwa lata przed Igrzyskami Olimpijskimi, systemu kwalifikacji.*
  - 3.4 *Ustalenie systemu grupowania i selekcji zawodników w zawodach kwalifikacyjnych (lub drużyn w grupach eliminacyjnych) do Igrzysk Olimpijskich.*
  - 3.5 *Ustalenie liczby zawodników rezerwowych w sportach lub konkurencjach indywidualnych lub drużynowych.*
  - 3.6 *Delegowanie więcej niż dwóch delegatów technicznych do nadzorowania przygotowań do Igrzysk Olimpijskich lub zorganizowanie dodatkowych wizyt, innych aniżeli zawarte w Karcie Olimpijskiej.*
  - 3.7 *Zrealizowanie przez Międzynarodowe Federacje, przy użyciu dowolnych środków wizualnych lub audiowizualnych, zapisu zawodów olimpijskich. Wykorzystywanie tych nagrań w celach komercyjnych jest zabronione.*

4. *Dalsze postanowienia dotyczące działań technicznych:*
  - 4.1 *Najpóźniej trzy lata przed otwarciem Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowe Federacje muszą poinformować Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, MKOI i Narodowe Komitety Olimpijskie o parametrach wymaganego wyposażenia technicznego oraz o sprzęcie sportowym, który będzie wykorzystany do wyposażenia obiektów podczas Igrzysk Olimpijskich. Określone Międzynarodowe Federacje mogą wymagać, aby zgodnie z zaleceniami ustanowionymi przez Komitet Wykonawczy MKOI, taki sprzęt sportowy został dostarczony przez określoną firmę lub firmy.*
  - 4.2 *Niezbędni delegaci techniczni (sędziowie, osoby prowadzące pomiar czasu, inspektorzy) oraz sędziowie apelacyjni dla każdego sportu, będą powoływani przez określone Międzynarodowe Federacje w ramach ogólnego limitu ilościowego ustalonego przez Komitet Wykonawczy MKOI po konsultacji z daną Międzynarodową Federacją. Wykonują oni swoje obowiązki zgodnie z dyrektywami danej Międzynarodowej Federacji i w koordynacji z Komitetem Organizacyjnym Igrzysk Olimpijskich.*
  - 4.3 *Żaden działacz, który uczestniczył w procesie decyzyjnym, nie może być członkiem zespołu sędziowskiego odpowiedzialnego za wydanie orzeczenia w kwestii spornej wynikłej z podjętej decyzji.*
  - 4.4 *Wyniki pracy zespołu sędziowskiego muszą być przekazane możliwie jak najszybciej do Komitetu Wykonawczego MKOI.*
  - 4.5 *Zespoły sędziowskie wydają orzeczenie we wszystkich kwestiach technicznych dotyczących ich sportów, a ich decyzje, w tym związane z nimi sankcje, są nieodwołalne, bez uszczerbku dla dalszych środków i sankcji, które mogą być zastosowane na mocy decyzji Komitetu Wykonawczego MKOI lub Sesji.*
  - 4.6 *Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich musi zapewnić obiekty poza Wioską Olimpijską na zakwaterowanie dla wszystkich delegatów technicznych powołanych przez Międzynarodowe Federacje. Delegaci techniczni i członkowie zespołów sędziowskich nie mogą być zakwaterowani w Wiosce Olimpijskiej. Nie należą do delegacji Narodowych Komitetów Olimpijskich i odpowiadają tylko przed swoimi Międzynarodowymi Federacjami.*
5. *Obiekty i urządzenia dla Międzynarodowych Federacji:*
  - 5.1 *Podczas Igrzysk Olimpijskich Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich zapewni na swój koszt Międzynarodowym Federacjom rządzącym sportami, które są w programie danych Igrzysk Olimpijskich, obiekty i urządzenia niezbędne do realizacji spraw natury technicznej.*



- 5.2 Po zatwierdzeniu przez Komitet Wykonawczy MKOI, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich zapewni wyżej wymienionym Międzynarodowym Federacjom, na ich wniosek i na ich koszt, zaplecze administracyjne i techniczne, jak również zakwaterowanie, jeśli będzie ono dostępne, umożliwiając im organizowanie posiedzeń w mieście organizującym Igrzyska.
6. Kwalifikacje ustalone przez Międzynarodowe Federacje:
- 6.1 Każda Międzynarodowa Federacja musi przedstawić Komitetowi Wykonawczemu MKOI system kwalifikacji do zatwierdzenia. MKOI powiadomi Narodowe Komitety Olimpijskie o takich systemach kwalifikacji.
- 6.2 W przypadku niektórych sportów Międzynarodowe Federacje mogą organizować zawody kwalifikacyjne lub mogą w inny sposób ustalić ograniczone uczestnictwo w celu selekcji zawodników, szczególnie drużyn w sportach drużynowych, którzy wezmą udział w Igrzyskach Olimpijskich.
- 6.3 Art. 48, 55 i 56 nie mają zastosowania do zawodów kwalifikacyjnych.
7. Zawody przedolimpijskie organizowane przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich:
- 7.1 Zgodnie z formułą przedłożoną Komitetowi Wykonawczemu MKOI do zatwierdzenia, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, po konsultacji z Międzynarodowymi Federacjami, może organizować zawody przedolimpijskie w celu sprawdzenia obiektów, które będą wykorzystywane podczas Igrzysk Olimpijskich, w szczególności w zakresie aspektów technicznych i technologii.
- 7.2 Zawody przedolimpijskie muszą odbywać się pod technicznym nadzorem określonych Międzynarodowych Federacji.
- 7.3 Zawody przedolimpijskie podlegają postanowieniom Karty Olimpijskiej w wymiarze określonym przez Komitet Wykonawczy MKOI.

## 47 Obóz młodzieżowy

Za zgodą Komitetu Wykonawczego MKOI, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich może, na własną odpowiedzialność, zorganizować międzynarodowy obóz młodzieżowy z okazji Igrzysk Olimpijskich.

## 48 Przekazy medialne z Igrzysk Olimpijskich\*

1. MKOI podejmuje wszelkie niezbędne działania, aby zapewnić jak najpełniejszy przekaz przez różne media i możliwie jak najszerszą oglądalność Igrzysk Olimpijskich na świecie.
2. Wszystkie decyzje dotyczące przekazu z Igrzysk Olimpijskich przez media należą do kompetencji MKOI.

### *Przepis wykonawczy do art. 48*

1. *Celem Ruchu Olimpijskiego jest, aby poprzez swoją treść, przekaz medialny z Igrzysk Olimpijskich propagował i promował zasady i wartości olimpizmu.*
2. *Komitet Wykonawczy MKOI ustala wszystkie techniczne uregulowania i wymogi dotyczące przekazów medialnych z Igrzysk Olimpijskich w Instrukcji Technicznej odnośnie do Mediów, który stanowi integralną część Kontraktu Miasta Gospodarza. Treść Instrukcji Technicznej odnośnie do Mediów i wszystkie inne instrukcje Komitetu Wykonawczego MKOI obowiązują każdą i wszystkie osoby zaangażowane w przekaz medialny z Igrzysk Olimpijskich.*
3. *Tylko osoby z branży mediów posiadające akredytację mogą pracować jako dziennikarze, reporterzy lub inne osoby realizujące przekaz medialny. W żadnych okolicznościach, przez cały czas trwania Igrzysk Olimpijskich, żaden zawodnik, trener, działacz, attaché prasowy lub inny akredytowany uczestnik nie mogą występować w roli dziennikarza lub innej osoby realizującej przekaz medialny.*

## 49 Publikacje dotyczące Igrzysk Olimpijskich\*

Wszystkie publikacje na temat Igrzysk Olimpijskich i wymagane przez MKOI, zostaną opracowane i rozpowszechniane na koszt Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, w formie o jaki poprosi MKOI.



### *Przepis wykonawczy do art. 49*

1. *Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich jest odpowiedzialny za przygotowanie, opracowanie, wydanie i rozprowadzenie, w tym do MKOI, Międzynarodowych Federacji i wszystkich Narodowych Komitetów Olimpijskich, następujących publikacji i dokumentów:*
  - 1.1 *Dla każdego sportu, broszura informacyjna zawierająca ogólny program i działania techniczne;*
  - 1.2 *Broszura medyczna zgodnie z instrukcjami MKOI; oraz*
  - 1.3 *Kompletny raport z obchodów i przebiegu Igrzysk Olimpijskich, zgodnie z dyrektywami MKOI.*
2. *Ze wszystkimi dokumentami i publikacjami dotyczącymi Igrzysk Olimpijskich, Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich będzie postępował zgodnie z instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI. Generalną zasadą jest, aby treść wszystkich dokumentów i publikacji była przedkładana MKOI do wcześniejszej akceptacji.*

## **50 Reklama, manifestacje, propaganda\***

1. Komitet Wykonawczy MKOI określa zasady i warunki, na podstawie których może zostać autoryzowana jakaś forma reklamy lub promocji.
2. Żadna forma reklamy czy promocji nie będzie dozwolona na i ponad stadionami, obiektami i innymi miejscami startowymi, które są traktowane jako część obiektów olimpijskich. Instalacje komercyjne i znaki reklamowe nie będą dozwolone na stadionach, obiektach i innych terenach sportowych.
3. Na obiektach olimpijskich lub innych terenach, nie jest dozwolona żadnego rodzaju manifestacja lub propaganda o charakterze politycznym, religijnym lub rasowym.

### *Przepis wykonawczy do art. 50*

1. *Żadna forma reklamy lub propagandy, o charakterze komercyjnym lub innym, nie może pojawić się na osobach, ubiorach sportowych, akcesoriach lub, bardziej ogólnie, na żadnej części noszonego ubioru lub sprzętu wykorzystywanego przez zawodników lub innych uczestników Igrzysk Olimpijskich, poza oznaczeniem - jak zostało to określone w ust. 8 poniżej - producenta artykułu lub sprzętu, pod warunkiem że takie oznaczenie nie będzie umieszczone w celach reklamowych, w sposób zbyt rzucający się w oczy.*
  - 1.1 *Oznaczenie producenta pojawi się nie więcej niż jeden raz na jednym elemencie ubioru lub sprzętu.*
  - 1.2 *Sprzęt: każde oznaczenie producenta większe niż 10% powierzchni sprzętu, który będzie eksponowany podczas zawodów, będzie uważane za zbyt rzucające się w oczy. Jednakże, największe możliwe oznaczenie producenta będzie zajmować powierzchnię maksymalnie 60 cm<sup>2</sup>.*
  - 1.3 *Nakrycia głowy (np. kapelusze, kaski, okulary słoneczne, gogle) i rękawiczki: każde oznaczenie producenta przekraczające 6 cm<sup>2</sup>, będzie uważane za zbyt rzucające się w oczy.*
  - 1.4 *Ubiory (np. koszulki, szorty, topy i krótkie spodenki): każde oznaczenie producenta, które przekracza 20 cm<sup>2</sup>, będzie uważane za zbyt rzucające się w oczy.*
  - 1.5 *Obuwie: akceptowany jest normalny, wyróżniający wzór marki producenta. Nazwa producenta i/lub logo mogą również pojawić się, maksymalnie do 6 cm<sup>2</sup>, jako część normalnego wyróżniającego wzoru marki lub niezależnie od normalnego wzoru marki.*
  - 1.6 *W przypadku specjalnych reguł przyjętych przez Międzynarodową Federację Sportową, wyjątki do reguł wymienionych powyżej mogą być zatwierdzone przez Komitet Wykonawczy MKOI.*

*Wszelkie naruszenie postanowień niniejszej klauzuli spowoduje dyskwalifikację lub cofnięcie akredytacji danej osobie. Decyzje Komitetu Wykonawczego MKOI dotyczące tej kwestii, będą ostateczne.*

*Numery noszone przez zawodników nie mogą prezentować żadnej reklamy i muszą zawierać emblemat olimpijski Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich.*



2. *Aby zachować ważność, wszystkie kontrakty Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich zawierające jakikolwiek element reklamowy, łącznie z prawem lub licencją na wykorzystanie emblematu lub maskotki Igrzysk Olimpijskich, muszą być zgodne z Kartą Olimpijską i instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI. To samo będzie dotyczyć kontraktów na sprzęt do pomiaru czasu, tablice do wyświetlania wyników oraz wprowadzania jakiegokolwiek sygnału identyfikacyjnego do programów telewizyjnych. Naruszenie tych przepisów jest pod nadzorem Komitetu Wykonawczego MKOI.*
3. *Każda maskotka ustanowiona na Igrzyska Olimpijskie będzie uważana za emblemat olimpijski, którego wzór musi być przedłożony przez Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich do zatwierdzenia przez Komitet Wykonawczy MKOI. Maskotka nie może być wykorzystywana w celach komercyjnych w kraju Narodowego Komitetu Olimpijskiego bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody tego ostatniego.*
4. *Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich zapewni krajową i międzynarodową ochronę prawa własności do emblematu i maskotki Igrzysk na korzyść MKOI. Jednakże, sam Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich i, po likwidacji Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, Narodowy Komitet Olimpijski kraju gospodarza mogą wykorzystywać taki emblemat i maskotkę, jak również inne znaki, wzory, plakietki, plakaty, przedmioty i dokumenty związane z Igrzyskami Olimpijskimi podczas przygotowań do Igrzysk, przebiegu Igrzysk i w okresie po ich zakończeniu, nie dłużej jednak niż do końca roku kalendarzowego, w którym dane Igrzyska się odbywały. Po upływie tego czasu całość praw do takiego emblematu, maskotki oraz innych znaków, wzorów, plakietek, plakatów, przedmiotów i dokumentów będzie należeć do MKOI. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich i/lub Narodowy Komitet Olimpijski, w zależności od sytuacji i w niezbędnym wymiarze, będą występować jako zarządcy (powiernicy) w tym zakresie na korzyść wyłącznie MKOI.*
5. *Postanowienia tego przepisu wykonawczego mają również zastosowanie mutatis mutandis do wszystkich kontraktów podpisanych przez komitet organizacyjny Sesji lub Kongresu Olimpijskiego.*
6. *Oficjalne ubiory zawodników i wszystkich osób sprawujących oficjalne funkcje mogą zawierać flagę lub emblemat olimpijski ich Narodowego Komitetu Olimpijskiego lub, za zgodą Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, emblemat olimpijski Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich. Działacze Międzynarodowej Federacji mogą nosić stroje oficjalne i emblemat swoich federacji.*

7. *Oznaczenie producenta na wszystkich przyrządach, instalacjach i innych urządzeniach technicznych, które ani nie są noszone ani wykorzystywane przez zawodników lub innych uczestników Igrzysk Olimpijskich, w tym na sprzęcie do pomiaru czasu i tablicach do wyświetlania wyników, nie może być w żadnym wypadku większe niż 1/10 wysokości sprzętu, instalacji lub urządzenia i może mieć maksymalnie 10 cm wysokości.*
8. *Słowo „oznaczenie” dotyczy normalnej prezentacji nazwy, marki, znaku towarowego, logo lub innego wyróżniającego znaku producenta danego elementu, która pojawia się na elemencie nie więcej niż jeden raz.*
9. *Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, wszyscy uczestnicy i wszystkie inne osoby akredytowane na Igrzyskach Olimpijskich oraz wszystkie inne osoby lub strony zainteresowane będą postępować zgodnie z informatorami, przewodnikami lub wytycznymi oraz instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI w zakresie wszystkich spraw wymienionych w art. 50 i przepisach wykonawczych do tego artykułu.*

## IV. PROTOKÓŁ

### 51 Protokół

1. Przez cały okres trwania Igrzysk Olimpijskich, Komitet Wykonawczy MKOI jako jedyny ma prawo do określania protokołu obowiązującego na wszystkich obiektach, za które odpowiedzialny jest Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich.
2. Podczas wszystkich uroczystości i wydarzeń olimpijskich w czasie trwania Igrzysk Olimpijskich, członkowie, Honorowy Prezydent, honorowi członkowie i członkowie zasłużeń MKOI według starszeństwa, Prezydent, Honorowy Prezydent i wybitni Wiceprezydenci mają pierwszeństwo przed członkami Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich, Prezydentami Międzynarodowych Federacji i Prezydentami Narodowych Komitetów Olimpijskich.
3. KOIO, Międzynarodowe Federacje, Narodowe Komitety Olimpijskie i wszystkie inne osoby akredytowane na Igrzyskach Olimpijskich, niezależnie jaką pełnią funkcję, będą postępować zgodnie z Przewodnikiem Protokolarnym MKOI oraz wszystkimi innymi instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI, w zakresie wszystkich spraw regulowanych niniejszym artykułem.





## 52 Olimpijska Karta Identyfikacyjna i Akredytacyjna - prawa z niej wynikające

1. Olimpijska karta identyfikacyjna i akredytacyjna jest dokumentem, który ustala tożsamość jej posiadacza i nadaje mu prawo do uczestniczenia w Igrzyskach Olimpijskich. Razem z paszportem lub innym urzędowym dokumentem podróży posiadacza, olimpijska karta identyfikacyjna i akredytacyjna uprawnia do wjazdu do kraju miasta gospodarza. Pozwala posiadaczowi na przebywanie i pełnienie wyznaczonej mu funkcji olimpijskiej przez czas trwania Igrzysk Olimpijskich i w okresie nieprzekraczającym jednego miesiąca przed i jednego miesiąca po Igrzyskach Olimpijskich.
2. Olimpijska karta identyfikacyjna i akredytacyjna jest wydawana, pod nadzorem MKOI, osobom uprawnionym do akredytacji. Pozwala na wstęp, w stopniu niezbędnym i wyraźnie wskazanym, na obiekty i wydarzenia, za które odpowiedzialny jest Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich. Komitet Wykonawczy MKOI określa osoby uprawnione do takich kart oraz warunki ich przekazania. Komitety Organizacyjne Igrzysk Olimpijskich, Międzynarodowe Federacje, Narodowe Komitety Olimpijskie oraz wszystkie inne osoby lub strony będą postępować zgodnie z informatorami, przewodnikami, wytycznymi i wszelkimi innymi instrukcjami Komitetu Wykonawczego MKOI, w zakresie spraw regulowanych niniejszym artykułem.

## 53 Wykorzystanie flagi olimpijskiej

1. Flaga olimpijska, większa od innych flag, musi powiewać przez cały czas trwania Igrzysk Olimpijskich na drzewcu umieszczonym w widocznym miejscu na głównym stadionie oraz na wszystkich obiektach, za które odpowiedzialny jest Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich. Takie flagi są wciągane podczas Ceremonii Otwarcia i opuszczane podczas Ceremonii Zamknięcia Igrzysk Olimpijskich.
2. Wioska Olimpijska, wszystkie obiekty startowe i treningowe w mieście organizującym Igrzyska oraz wszystkie obiekty, za które odpowiedzialny jest Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich, będą udekorowane dużą liczbą flag olimpijskich.

## 54 Wykorzystanie ognia olimpijskiego

1. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich jest odpowiedzialny za przeprowadzenie ognia olimpijskiego na stadion Olimpijski. Wszystkie działania związane ze sztafetą ognia olimpijskiego oraz każde wykorzystanie ognia olimpijskiego będą przeprowadzone ściśle z Przewodnikiem Protokolarnym MKOI.
2. Po ceremonii zamknięcia Igrzysk Olimpijskich olimpijska pochodnia, znicz lub inne urządzenie przeznaczone do zapalenia ognia olimpijskiego, nie będą mogły być wykorzystywane w mieście organizującym Igrzyska lub w innym miejscu, bez zgody MKOI.

## 55 Ceremonie Otwarcia i Zamknięcia

1. Ceremonie Otwarcia i zamknięcia zostaną przeprowadzone ściśle według Przewodnika Protokolarnego MKOI.
2. Treść i szczegóły wszystkich scenariuszy, planów i programów wszystkich ceremonii muszą być przedłożone do MKOI do wcześniejszego zatwierdzenia.
3. Otwarcie Igrzysk Olimpijskich zostanie ogłoszone przez Głowę Państwa kraju organizującego poprzez wypowiedzenie następujących zdań:
  - podczas otwarcia Igrzysk Olimpiady:
 

*„Ogłaszam otwarcie Igrzysk w ... (nazwa miasta gospodarza) dla uczczenia... (numer Olimpiady).. Olimpiady ery nowożytnej.”*
  - podczas otwarcia Zimowych Igrzysk Olimpijskich:
 

*„Ogłaszam otwarcie ...(numer Zimowych Igrzysk Olimpijskich) Zimowych Igrzysk Olimpijskich w ...(nazwa miasta gospodarza).”*

Przez cały czas trwania Igrzysk Olimpijskich, w tym podczas wszystkich ceremonii, nie mogą być wygłaszane żadne przemówienia przez przedstawicieli rządu lub innego urzędu publicznego oraz przez innego polityka na żadnym obiekcie, za który jest odpowiedzialny Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich. Podczas Ceremonii Otwarcia i Zamknięcia tylko Prezydent MKOI i Prezydent Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich mają prawo do wygłoszenia krótkiej mowy.



## **56 Ceremonie ogłoszenia zwycięstwa, wręczenie medali i dyplomów**

Ceremonie ogłaszania zwycięstwa, wręczenia medali i dyplomów będą organizowane ściśle według Przewodnika Protokolarnego MKOI. Wzór medali i dyplomów będzie przedłożony MKOI do wcześniejszego zatwierdzenia.

## **57 Lista zwycięzców**

MKOI i Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich nie będą opracowywać żadnej globalnej klasyfikacji krajów. Komitet Organizacyjny Igrzysk Olimpijskich przygotowuje listę zwycięzców zawierającą nazwiska medalistów i nagrodzonych dyplomami w każdej z konkurencji, a nazwiska medalistów zostaną wyraźnie zaznaczone i będą stale wyświetlane na głównym stadionie.

## **58 MKOI – ostateczny organ rozstrzygający**

Decydujące słowo we wszystkich kwestiach dotyczących Igrzysk Olimpijskich należy do MKOI.



# 6

## Środki zaradcze i sankcje, procedury dyscyplinarne i rozwiązywanie sporów

### 59 Środki zaradcze i sankcje\*

W przypadku jakiegokolwiek naruszenia postanowień Karty Olimpijskiej, Światowego Kodeksu Antydopingowego lub jakichkolwiek innych przepisów, stosownie do przypadku, środki zaradcze lub sankcje, które może podjąć lub nałożyć Sesja, Komitet Wykonawczy MKOI lub komisja dyscyplinarna wymieniona w ust. 2.4 poniżej, są następujące:

#### 1. W kontekście Ruchu Olimpijskiego:

1.1 w odniesieniu do członków MKOI, Honorowego Prezydenta, członków honorowych i członków zasłużonych:

- a) nagana udzielona przez Komitet Wykonawczy MKOI;
- b) zawieszenie na określony czas orzeczone przez Komitet Wykonawczy MKOI. Zawieszenie może dotyczyć całości lub części praw, przywilejów i funkcji wynikających z członkostwa danej osoby.

Wyżej wymienione sankcje mogą być łączone. Mogą być nałożone na członków MKOI, Honorowego Prezydenta, członków honorowych lub członków zasłużonych, którzy swoim postępowaniem szkodzą interesom MKOI, również niezależnie od szczególnego pogwałcenia postanowień Karty Olimpijskiej lub innych przepisów.

- 1.2 w odniesieniu do Międzynarodowych Federacji:
  - a) wycofanie z programu Igrzysk Olimpijskich:
    - sportu (Sesja),
    - dyscypliny (Komitet Wykonawczy MKOI),
    - konkurencji (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - b) cofnięcie tymczasowego uznania (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - c) cofnięcie pełnego uznania (Sesja).
- 1.3 w odniesieniu do stowarzyszeń Międzynarodowych Federacji:
  - a) cofnięcie tymczasowego uznania (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - b) cofnięcie pełnego uznania (Sesja).
- 1.4 w odniesieniu do Narodowych Komitetów Olimpijskich:
  - a) zawieszenie (Komitet Wykonawczy MKOI); wówczas Komitet Wykonawczy MKOI w każdym przypadku określa konsekwencje dla danego Narodowego Komitetu Olimpijskiego i jego zawodników;
  - b) cofnięcie tymczasowego uznania (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - c) cofnięcie pełnego uznania (Sesja); w takim przypadku Narodowy Komitet Olimpijski traci całość praw wynikających z członkostwa zgodnie z Kartą Olimpijską;
  - d) cofnięcie prawa do organizacji Sesji lub Kongresu Olimpijskiego (Sesja).
- 1.5 w odniesieniu do stowarzyszeń Narodowych Komitetów Olimpijskich:
  - a) cofnięcie tymczasowego uznania (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - b) cofnięcie pełnego uznania (Sesja).
- 1.6 w odniesieniu do miasta gospodarza, KOIO i Narodowego Komitetu Olimpijskiego:

cofnięcie prawa do organizacji Igrzysk Olimpijskich (Sesja).
- 1.7 w odniesieniu do miast zgłaszających się lub kandydujących i NKOI:

cofnięcie prawa do statusu miasta zgłaszającego się lub kandydującego do organizacji Igrzysk Olimpijskich. (Komitet Wykonawczy MKOI).
- 1.8 w odniesieniu do innych uznanych związków i organizacji:
  - a) cofnięcie tymczasowego uznania (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - b) cofnięcie pełnego uznania (Sesja).



2. W kontekście Igrzysk Olimpijskich, w przypadku jakiegokolwiek naruszenia postanowień Karty Olimpijskiej, Światowego Kodeksu Antydopingowego lub innych decyzji bądź przyjętych przepisów wydanych przez MKOI, którąkolwiek Międzynarodową Federację lub Narodowy Komitet Olimpijski, w tym między innymi Kodeksu Etycznego MKOI, przyjętego prawa lub przepisu publicznego, lub w przypadku jakiejkolwiek formy niewłaściwego zachowania:
  - 2.1 w odniesieniu do poszczególnych zawodników i drużyn: tymczasowe lub stałe cofnięcie dopuszczenia lub wykluczenie z Igrzysk Olimpijskich, dyskwalifikacja lub odwołanie akredytacji; w przypadku dyskwalifikacji lub wykluczenia, medale i dyplomy zdobyte w związku ze wspomnianym naruszeniem postanowień Karty Olimpijskiej zostaną zwrócone do MKOI. Ponadto, według uznania Komitetu Wykonawczego MKOI, zawodnik lub drużyna mogą stracić korzystną pozycję w klasyfikacji, jaką uzyskali w innych konkurencjach na Igrzyskach Olimpijskich, na których zostali zdyskwalifikowani lub z nich wykluczeni; w takim przypadku zdobyte medale i dyplomy zostaną zwrócone do MKOI (Komitet Wykonawczy);
  - 2.2 w odniesieniu do działaczy, kierowników i innych członków jakiejkolwiek delegacji, jak również sędziów i członków jury: tymczasowe lub stałe cofnięcie dopuszczenia lub wykluczenie z Igrzysk Olimpijskich (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - 2.3 w odniesieniu do innych akredytowanych osób: odwołanie akredytacji (Komitet Wykonawczy MKOI);
  - 2.4 Komitet Wykonawczy MKOI może przekazać swoje uprawnienia komisji dyscyplinarnej.
3. Przed podjęciem środków zaradczych lub nałożeniem sankcji właściwy organ MKOI może wystosować ostrzeżenie.
4. Wszystkie sankcje i środki zaradcze są nakładane i podejmowane bez uszczerbku dla innych praw MKOI lub innego organu, w tym między innymi Narodowych Komitetów Olimpijskich i Międzynarodowych Federacji.

*Przepis wykonawczy do art. 59*

- 1. Każde dochodzenie dotyczące faktów, które może prowadzić do zastosowania środków zaradczych lub sankcji, jest prowadzone pod nadzorem Komitetu Wykonawczego MKOI, który może przekazać całość lub część swoich praw w tym zakresie.*
- 2. W trakcie dochodzenia Komitet Wykonawczy MKOI może tymczasowo cofnąć danej osobie lub organizacji całość lub część praw, przywilejów i funkcji wynikających z członkostwa lub statusu danej osoby lub organizacji.*
- 3. Każda osoba, drużyna lub inna osoba fizyczna bądź prawna ma prawo do złożenia wyjaśnień przed organem MKOI właściwym do podjęcia środków zaradczych lub nałożenia sankcji na taką osobę, drużynę lub podmiot prawny. Prawo do złożenia wyjaśnień w sensie tego postanowienia obejmuje prawo do zapoznania się z oskarżeniami oraz prawo do osobistego stawiennictwa lub przedłożenia argumentów obrony na piśmie.*
- 4. Informacje o wszystkich środkach zaradczych lub sankcjach nałożonych przez Sesję, Komitet Wykonawczy MKOI lub komisję dyscyplinarną wymienioną w art. 59 ust. 2.4 zostaną przekazane zainteresowanej stronie na piśmie.*
- 5. Wszystkie środki zaradcze lub sankcje obowiązują dopóki właściwy organ nie zdecyduje inaczej.*

## 60 Kwestionowanie decyzji MKOI

Niezależnie od przyjętych reguł i terminów dla wszystkich procedur arbitrażu i postępowań odwoławczych oraz w odniesieniu do wszystkich innych postanowień światowego Kodeksu Antydopingowego, żadna decyzja podjęta przez MKOI dotycząca edycji Igrzysk Olimpijskich, w tym między innymi zawodów i ich rezultatów takich jak klasyfikacje lub wyniki, nie może być zakwestionowana przez nikogo po upływie trzech lat od dnia Ceremonii Zamknięcia danych Igrzysk.





## 61 Rozwiązywanie sporów

1. Decyzje MKOl są ostateczne. Spory wynikłe w związku z realizacją lub interpretacją decyzji MKOl mogą być rozwiązywane wyłącznie przez Komitet Wykonawczy MKOl lub, w niektórych przypadkach, w drodze arbitrażu przez Sąd Arbitrażowy ds. Sportu (CAS).
2. Wszelkie spory wynikłe z lub w związku z Igrzyskami Olimpijskimi będą kierowane do rozstrzygnięcia wyłącznie przez Sąd Arbitrażowy ds. Sportu, zgodnie z Kodeksem Arbitrażu Sportowego.